



Tehran City Garden

Designs for a New Civic Centre –
Shaping Public Life on the City's
Former Airport Area

aac Workshop, Hamburg, Germany
04.09.–29.09.2017

aac in cooperation with Mirmiran Architecture Foundation

Tehran City Garden

Designs for a New Civic Centre – Shaping Public Life on the City's Former Airport Area

The autumn workshop of the aac Academy for Architectural Culture for the first time was dedicated to the architecture and cultural exchange between Germany and Iran. For this, the integration of Iran's first airfield, the former Qale Morghi military airfield into the capital Tehran's urban life was chosen as workshop assignment. A scenario currently being discussed in Tehran. Thus, aac was again able to work on a workshop assignment close to reality of which the results make a valuable contribution to the public in Tehran.

The international workshop took place from 4 to 29 September 2017, led by Prof. Volkwin Marg and Hubert Nienhoff. The Mirmiran Architecture Foundation (MAF) located in Iran could be won as local cooperation partner. The workshop began with a 6-day study excursion to Iran. The participants could visit important buildings of both traditional and modern Iran there. It was followed by three weeks of intensive work on the assignment in the aac Studios at Campus Rainvilleterrasse in Hamburg. 20 participants in total worked on the designs in groups of four. In order to promote the cultural exchange, the design groups were deliberately composed internationally. Thus, two Iranian architecture students and graduates were represented in each group.

Due to the Qale Morghi airport having been closed down, an inner-city open area of approx. 270 hectare emerged, comparable in size and location with the area of the Tempelhofer Feld in Berlin, which shall become, in the first place, a newly designed park for Tehran's citizens in the style of an Iranian garden. Furthermore, four centres focusing on religion, municipal administration, science and cultural interaction respectively are proposed. The north-western site of a recent master plan proposal by gmp architects and engineers had been chosen as nucleus for the development of the overall area. On this site, the participants were to design the centre for cultural interaction as a place of community, communication and integration, an urban design ensemble of cultural and events centre, library, cinema and bazaar.

ورک شاپ پاییزه آکادمی معماری aac برای اولین بار با موضوعیت تبادل معماری – فرهنگی بین دو کشور آلمان و ایران برگزار شد. در این راستا شکل دهی به فضای عمومی فرودگاه سابق قلعه مرغی تهران به منظور ادغام در فضای شهری به عنوان موضوع ورک شاپ انتخاب شد. بدین شکل آکادمی معماری aac مجددا توانست به اهداف خود وفادار مانده و امکان حل و فصل موضوعی حقیقی که نتایج آن حایز اهمیت فراوان برای عموم میباشد را فراهم آورد.

از تاریخ چهارم لغایت بیست و نهم ماه سپتامبر سال 2017 این ورک شاپ بین المللی تحت مدیریت آقایان پرفسور فولگوین مارگ و هوبرت نینهف برگزار شد. در این راستا از همکاری تنگاتنگ با بنیاد معماری میرمیران به عنوان شریک محلی ورک شاپ بسیار مفتخر هستیم.

در آغاز این ورک شاپ سفر شش روزه مطالعاتی در ایران انجام شد. در این سفر شرکت کنندگان ورک شاپ امکان بازدید و بررسی ساختمان های پر اهمیت تاریخی و نیز مدرن را داشتند. در ادامه ورک شاپ فشرده به مدت سه هفته در آتلیه آکادمی معماری aac واقع در Campus Rainvilleterrasse در هامبورگ برگزار شد. در مجموع بیست شرکت کننده در گروه های چهار نفره موضوع طراحی را انجام دادند.

به منظور ترویج تبادل فرهنگی میان دو کشور گروه ها آگاهانه بین المللی انتخاب شدند. بدین شکل هر گروه متشکل از دو عضو ایرانی و دو عضو غیر ایرانی بودند.

پس از تغییر کاربری فرودگاه قلعه مرغی زمینی بکر به مساحت حدود 270 هکتار – از نظر وسعت و جایگاه همانند زمین فرودگاه سابق Tempelhofer Feld در شهر برلین – در مرکز شهر تهران به وجود آمد تا در درجه اول به شکل پارکی در راستای هنر اصیل باغ سازی ایرانی طراحی شده و در اختیار شهروندان تهرانی قرار بگیرد. به همچنین چهار بخش با موضوعیت مراکز حکمت و عرفان، تاریخ و تمدن، علم و دانش و نیز فرهنگ و ادب در این فضا در نظر گرفته میشوند.

به عنوان هسته شکل گیری این فضای جدید شهری، زمینی در قسمت شمال غرب طرح جامع موجود انتخاب شده تا در این زمین مرکز تعاملات اجتماعی شهر – مجموعه ای متشکل از مرکز فرهنگی، کتابخانه، سالنهای سینمایی و بازار – توسط دانشجویان طراحی بشود.

A message from
Prof. Dr.-Ing. h.c.
Volkwin Marg,
chair of workshop

"A challenge for
better urban life in
Tehran City"

The "Tehran City Garden" on the "Qale Morghi lands" is a unique chance to give a new quality to living and housing in Tehran and to the urban centres adjacent to the former airport. The decision to convert the disused airport in the middle of the densely built-up city into a public park and to establish public facilities for social, university, medical and cultural activities within it, was a demonstration of political and urbanistic vision. The objective of the aac Academy for Architectural Culture has been to take up those visions and illustrate them to the public via the medium of architectural test designs with the support of a young generation of architects.

The conversion of the 270ha empty and derelict Qale Morghi airport area into a lavishly planted park in the spirit of the thousands of years old and worldwide proverbially known Iranian tradition of the paradise garden is a challenge in gardening design and a challenge to develop a realistic strategy of the practical financial realisation of this millennium project.

For this reason the aac has taken up the ideas already developed for the "Tehran City Garden" and developed them further. The idea of the resulting master plan, which forms the basis of the workshop, is based on transferring the principle of the geometrically defined Persian garden to the metropolitan dimension of the proposed park, complemented by 4 further adjacent parks for the 4 envisaged facilities for society, education, medicine and culture.

The surrounding urbanistic framework for the spatial sequence of parks is formed by an architectural fabric of residential buildings and quarters. These are located next to the already planted outer ring park and strategically serve to subsidise the public park with funds generated from the sale of land. This central "Tehran City Garden" with 1,850m of length and 1,350m of width is of dimensions that surpass those of other metropolises on a global scale.

The young Iranian and German graduates of the aac workshop have had the assignment to present architectural proposals for exhibitions, gatherings, entertainment, libraries and bazaar for one of the 4 complementing parks in the west. The designs developed in the workshop shall demonstrate the urbanistic scale by showing specific architecture.

It was our pleasure to be able to continue practicing our long-standing international cooperation as architects in Iran also academically with our young colleagues from Iran and Germany and with our friends from Mirmiran Architecture Foundation.

چالشی برای زندگی شهری بهتر در کلانشهر تهران باغ شهر تهران در اراضی فرودگاه قلعه مرغی موقعیتی بی نظیر برای زندگی و سکونت به طور کل در تهران و منحصرا در محله های اطراف فرودگاه اسبق قلعه مرغی میباشد. تصویب تغییر کاربری فرودگاه قلعه مرغی در مرکز شهر تهران با ساختاری بسیار متراکم و تبدیل آن به یک پارک عمومی با کاربری اجتماعی، علمی، پزشکی و فرهنگی نشان دهنده دورنگری سیاسی و زیست شهری بی نظیری میباشد. هدف آکادمی فرهنگ معماری aac مصور سازی چشم انداز های اشخاص به شکل طراحی های نمونه برای عموم توسط گروهی از معماران جوان میباشد.

تبدیل فضای 270 هکتاری تخلیه شده و خشک فرودگاه قلعه مرغی به یک پارک با صفا و بسیار سبز در راستای اندیشه چند هزار ساله و در سراسر دنیا شناخته شده سنت باغ بهشت ایرانی نه تنها از دیدگاه طراحی باغها بلکه فراتر از دیدگاه برنامه ریزی عملی برای تحقق مالی این پروژه منحصر بفرد بسیار چالش برانگیز میباشد.

به این دلیل aac با بکارگیری ایده های موجود برای باغ شهر تهران آنها را توسعه داده است. طرح جامع موجود و استفاده شده در کارگاه معماری بر مبنای انتقال سنت باغ سازی هندسی ایرانی در مقیاس کلان پارک طراحی شده و نیز افزودن چهار پارک بزرگ برای چهار محله با کاربری های اجتماعی، علمی، فرهنگی و پزشکی طراحی شده است.

سرحد و حاشیه شهری پارک ها به شکل یک پوسته معماری از ساختمان های مسکونی و محله ها تعریف شده است. این پوسته در جوار پارک پیرامونی محقق شده بوده و از دیدگاه استراتژیک درآمد خصوصی سازی و فروش این زمین ها یارانه ای بسیار مهم و موثر برای ساخت و بهره برداری از پارک ها و فضاهای سبز میباشد. هسته مرکزی باغ شهر تهران به ابعاد 1.850x1.350 متر به اندازه ای وسیع بوده که از اکثر کلان شهر ها برتر خواهد بود.

شرکت کنندگان جوان ایرانی و آلمانی کارگاه معماری aac باید برای یکی از چهار محله همجوار پارک مرکزی در غرب سایت راه حل های معماری برای کاربری نمایشگاهی، اجتماعات، تفریحات، کتابخانه و بازار طراحی کنند. طرح های ارائه شده در کارگاه معماری در راستای مصور سازی راه حل های معماری مناسب در مقیاس شهری میباشد. بسیار باعث خرسندی ما بود با همکاران جوان ایرانی و آلمانی و نیز دوستانمان در بنیاد معماری میرمیران همکاری چندین ساله و بین المللی خود در زمینه معماری در ایران را به شکل آکادمیک نیز انجام بدهیم.

**A message from
Hamid Mirmiran,
President of Mirmiran
Architecture Founda-
tion (MAF)**

Throughout history, cultural interactions between different civilizations have promoted the enrichment of each of these cultures as much as possible. Due to the interaction of cultures, especially according to the process of the current globalisation, the idea of cultural assimilation has been lost and the existence of various cultures has enhanced the importance of cultural pluralism and variation.

Today, cultural synergy is one of the most significant factors that can guarantee the social development of countries. The culture of any society has originated from the intellectual structure of its people and this intellectual structure affects all needs of the community. In fact, culture plays the leading role in designing an environment. There is rarely an art being linked as closely to the culture of a community as architecture is. Therefore, nowadays and in order to unite with the globalisation, the achievement of a qualified and worthy architecture that also corresponds with international contemporary advancements can be considered as the most important concern of any country and civilisation.

Undoubtedly, the international workshop "Tehran City Garden", which was held with endless year-long efforts of aac in collaboration with MAF, is a good example of this attitude. The reason for choosing the Qale Morghi lands is the strategic importance of these lands in the metropolis of Tehran. These lands, as the largest integrated lands in the city of Tehran, have main characteristics that increase their potentials as a transnational centre. These features include:

- Historical background and identity
- Possibility to play the semantic role of the "communication gate of Tehran metropolis towards the world" due to being in a proper position in relation to the south entrance of Tehran
- Adjacency to Imam Khomeini International Airport and railway station
- Placing along the ceremonial axis of Tehran
- To have unique views and perspectives
- Interacting with major activities of Tehran metropolis

While appreciating the creators and organisers of the workshop at the aac and MAF and wishing future's professional collaborations, it is hoped that this workshop will raise Tehran's position among the world's cities, realise part of the national and transnational ideals of Tehran metropolis and help Tehran to achieve the planned goals.

همواره در طول تاریخ تعامل های فرهنگی فی مابین تمدن های مختلف موجب ارتقا و غنای هر چه بیشتر هر یک از این فرهنگ ها بوده است. نظر به تعامل فرهنگ ها بالاخص با توجه به پدیده جهانی شدن در زمان حاضر، ایده یکسان سازی فرهنگی رنگ باخته و وجود فرهنگ های متنوع بر اهمیت تنوع و کثرت گرایی فرهنگی افزوده است.

امروزه هم افزایی فرهنگ ها از مهمترین عواملی است که می تواند ضامن و رویکردی مناسب برای فرآیند توسعه اجتماعی کشورها باشد. دانسته است فرهنگ هر جامعه نشأت گرفته از زیرساختهای فکری مردم آن جامعه میباشد و این زیرساختهای فکری در ساخت هر آنچه در آن جامعه نیاز است، تاثیر می گذارد؛ در واقع در طراحی یک محیط، فرهنگ نقش اصلی را بازی می کند. شاید به ندرت بتوان هنری یافت که به اندازه معماری با فرهنگ یک جامعه پیوند داشته باشد. بنابراین در حال حاضر و در راستای همگام شدن با فرآیند جهانی، ضرورت دستیابی به یک معماری درخور و شایسته و در عین حال همگام با پیشرفت های جهانی و امروزین را می توان مهمترین دغدغه معماری معاصر هر کشور و تمدنی دانست.

بی تردید برگزاری کارگاه آموزشی بین المللی طراحی معماری با موضوع «باغشهر ولایت تهران؛ طراحی مرکز تعاملات اجتماعی شهر - شکل دهی به فضای عمومی در اراضی فرودگاه قلعه مرغی» که با همکاری آکادمی معماری aac آلمان و بنیاد معماری میرمیران و پس از یک سال تلاش بی وقفه به ثمر نشسته است را می توان مصداق بارز این نگرش دانست. علت انتخاب اراضی قلعه مرغی، اهمیت راهبردی این اراضی گستره در کلانشهر تهران است. تلقی اراضی به عنوان بزرگترین زمین یکپارچه در پیکره کلانشهر تهران، برخوردار از پیشینه و هویت تاریخی، امکان ایفای نقش معنایی «دریچه ارتباطی و پنجره کلانشهر تهران به سوی جهان» به دلیل قرارگیری در موقعیت مناسب نسبت به ورودی جنوبی شهر تهران، نزدیکی به فرودگاه بین المللی امام خمینی (ره) و راه آهن، قرارگیری در امتداد محور تشریفاتی شهر تهران، برخوردار از مناظر منحصربفرد و ارتباط تنگاتنگ با نواحی فعالیتی اصلی کلانشهر تهران، سبب افزایش پتانسیل و توانمندی اراضی در ایفای نقش به عنوان یک مرکز فراملی شده است.

ضمن قدردانی از دست اندرکاران و برگزارکنندگان این کارگاه در آکادمی معماری aac آلمان و بنیاد معماری میرمیران و با آرزوی تداوم و استمرار همکاری و تعامل حرفه ای فی مابین، امید است که نتایج حاصل از برگزاری این کارگاه ضمن ارتقا جایگاه تهران در میان شهرهای جهانی، تحقق بخشی از آرمانهای ملی و فراملی کلانشهر تهران را فراهم آورده و شهر را در مسیر دستیابی به اهداف والای خود یاری نماید.



↑ Aerial view of Tehran highlighting the planning area © Google Earth Pro

Contributors/ participants

Workshop Board

Prof. Dr.-Ing. h.c. Volkwin Marg,
gmp Founding Partner
Hubert Nienhoff, gmp Partner

Managing Director

Enno N. Maass

Faculty + Project Management

Annika Göttle
Anja Meding
with Nima Ghahreman, gmp

Visiting Professors

Viggo Haremst, Henning Larsen Architects
Jette Hopp, Snøhetta
Prof. Enrique Sobejano, Nieto Sobejano Arquitectos

Lecturers

Stephanie Jöbsch, gmp
Patrick Pfleiderer, gmp
Markus Pfisterer, gmp

Critics

Prof. Dr. h.c. Meinhard von Gerkan,
President of the aac
Viggo Haremst
Jette Hopp
Baharak Keshani
Enno N. Maass
Prof. Dr.-Ing. h.c. Volkwin Marg
Hamid Mirmiran, President of the MAF
Hubert Nienhoff
Hans-Joachim Paap, gmp

Tutors

Walter Gebhardt, Annika Göttle, Prof. Philipp Kamps,
Sona Kazemi, Anja Meding

Participants

Pouriya Alighardashi, Seyedehkosar Asghari, Miryam
Aykurt, Mahshid Balazadeh Zanjian, Hamed
Behmanesh, Veronika Sophie Ferdinand, Angela Franke,
Till Hanno Griesemann, Mohamadreza Javadi, Max
Kaske, Fereshteh Mazaherikhorzani, Mahdis Mogooei-
cheshmehsoltani, Hiran Narimannejad, Judith Neyses,
Jannis Renner, Sophia Ruff, Maral Saberian, Louise
Schmidt-Wilshin, Song Xiajun, Zahra Zandgheshlaghi

aac Team

Viktor Bilous, Model-making
Guido Brixner, Communication
Christine Graff, Assistant Administration
Tuo Li, Model-making
Stine Müller, Architectural Assistant
Fariborz Rahimi Nedjat, Masterplan
Rüdiger Picht, IT help desk
Jochen Stüber, Photography

MAF Team

Prof. Iraj Etessam
Hamid Mirmiran
Mahmood Golabchi
Alireza Karimpour
Baharak Keshani
Sahar Tousi
Zahra Kouzehgari
Kosar Sobout
Mahla Shojae



↑ Participants and contributors at the aac in Hamburg after the successful conclusion of the workshop



Tehran City Garden

Designs for a New Civic Centre – Shaping Public Life on the City's Former Airport Area

باغ شهر ولایت تهران - طراحی مرکز تعاملات اجتماعی شهر - شکل دهی به فضای عمومی در اراضی فرودگاه قلعه مرغی

The assignment

Iran's first airport, the former Quale Morghi military airfield, is today a derelict former airfield. Whereas it was located on the outskirts of the city at the time of its inauguration, it is now surrounded by urban city life due to the growth of the city.

Urban development context

Detailed information about urban development context see following article: master plan concept

Specific assignment

The workshop deals with the further specification of the fourth city centre, the Civic Centre. Besides the main building with its use as cultural and events centre, a library, a cinema, an arts centre, a bazaar and a hotel shall be placed here, which were only to be developed as an urban development concept, yet not further elaborated. The culture and events centre shall influence them positively and effectively as central element and nucleus for further development. The range of uses varies from events of cultural importance like readings, film festival or lectures and pop concerts up to congresses with exhibitions. This requires a high flexibility in functionality. The concept of the building should, however, also reflect the image of a "civic centre", a public building dedicated to the general public. An additional forum near the entrance for instance might invite to rest at any time, also during commercial events, and which would appear as a protected area both in the interior and exterior area. In accordance with the additional use elements as the library, the bazaar and the cinema a lively quarter, accessible and attractive for everyone, shall be created. Leisure time activities shall be offered here in contrast to the other centres.

Guidelines for the development

The master plan takes the Teheran city council's guideline into account that the former airfield is to be developed including a large, coherent park areas. This means for the specific site of the workshop that only approx. 50% is built-up area, whereby an open area of approx. 60,000sq m of the total area of 126,000sq m must be

فرودگاه قلعه مرغی اولین فرودگاه ایران بوده که در حال حاضر زمینی بکر میباشد. این زمین که در موقع افتتاح خارج از شهر قرار داشت امروزه با توجه به رشد چشمگیر کاملاً توسط شهر و زندگی شهری احاطه شده است. این فضای بکر درون شهری امکان توسعه شهری کم نظیر برای تهران میباشد.

بافت شهری

برای اطلاعات بیشتر در این زمینه به بخش طرح جامع مراجعه نمایید.

موضوع کارگاه

موضوع این کارگاه معماری طراحی و ایده یابی برای مرکز تعاملات اجتماعی شهر در بخش موضوعی فرهنگ و ادب میباشد. در این بخش در کنار ساختمان مرکز اجتماعات فرهنگی - تفریحی یک کتابخانه، مجموعه سینمایی، خانه هنر، بازار و نیز هتل در نظر گرفته شده است. هدف رسیدن به ایده های کاربردی شهرسازی برای کاربری های نامبرده شده میباشد. مرکز تعاملات اجتماعی شهر به عنوان هسته شکل گیری این فضای جدید شهری و سر آغاز توسعه موفق این فضای بکر شهری میباشد. این مرکز امکانات بسیار زیادی همانند اجتماعات مهم فرهنگی نظیر کتابخانه، برگزاری جشنواره فیلم، نمایشگاه، کنسرت و کنگره های تراز اول ملی و بین المللی را فراهم مینماید. اینچنین کاربری نیازمند انعطاف پذیری فراوان در ساختار این فضا و ساختمان های آن میباشد. با این وجود منظر این مجموعه باید منعکس کننده کاربری مردمی، اجتماعی و فرهنگی آن باشد. به همچنین مجموعه ای تکمیلی در نزدیکی ورودی که در هر شرایطی - حتی در مواقع برگزاری جشنواره های تجاری - فرهنگی - امکان حضور و استراحت در فضاهای سرپوشیده و سرباز آن میباشد، میتواند در راستای تحقق ایده های این فضا باشد. ارتباط و هماهنگی کاربری های تکمیلی کتابخانه، بازار و مجموعه سینمایی در کنار مرکز اجتماعات مسبب وجود فضایی زنده، پر جنب و جوش و در تکاپو برای دسترسی عموم و کلیه اقشار جامعه خواهد بود. بر خلاف دیگر بخشهای موضوعی که به مسایل فرمانداری - اداری، علمی - تحقیقی و یا دینی رسیدگی خواهند کرد، این بخش متمرکز بر فعالیت های مرتبط با اوقات فراغت میباشد.

مقررات و مشخصات برای طراحی

طرح جامع پیشنهادی الزام شهرداری و شورای شهر را در طراحی فضای فرودگاه قلعه مرغی به شکل یک پارک پیوسته را در نظر گرفته است. بدین گونه در سایت مورد طراحی کارگاه حدود 50 درصد سطح اشغال امکان پذیر میباشد. با توجه به وسعت سایت در حدود 126.000 متر مربع، وسعت فضای آزاد آن در حدود 60.000 مترمربع

↓ Historical photographs of former military airfield at Qale Morghi



↓ Aerial view (© Google Earth) and photographs of the planning area today



main on this site. Approx. 40,000sq m of which are to be designed as a coherent, central plaza. Estimated gross floor area for the different function were set as following: culture and events centre with 50,000sq m, library with 14,000sq m, arts centre with 18,000sq m, bazaar with cinema with 32,000sq m and, as libero, a hotel with 13,000sq m. A joint multi-storey underground car park for all parts of the Civic Centre is envisaged underneath the plaza.

The development on the site shall not exceed the height of 25m on average, although superelevations are partially possible, especially on the site of the cultural and events centre.

Plaza design

The central plaza of the culture and events centre should be designed as a Persian garden with elements of shade, evergreen and seasonal plantings as well as seating facilities.

The development of a district, which shall obtain the function of a city centre through a diverse offer of provisions and service facilities, requires urban density and a correspondent scale. The function and design of buildings where urban diversity is key, must be closely related to the public space. Aims such as liveliness, short distances and a balanced social fabric require a maximum of mixed uses in a robust and flexible spatial structure.

The master plan has been developed based on an existing idea of the city of Tehran. Four centres around an enclosed central park of a size of 60 hectare are built as a reflection of the four zones including the uses of (1) administration with town hall, (2) religion with mosque and religious school, (3) science and education with health centre and finally (4) culture with a centre for sociocultural interaction. The development areas adjacent to the four centres accommodate residential use and serve the vitalisation of the new district.

Gate like openings are placed in the enclosing development of the park in all four directions. Each of the gate openings will be marked by a pair of high-rise towers which are visible from far away and will establish the connection to the public centres behind. Moreover, the enclosing development complements the range of urban variety with uses such as residential studios, hotels and modern office concepts.

The master plan provides evidence that a multifunctional urban structure of building and use are able to

میباشد. 40.000 متر مربع از این فضا باید به صورت میدانی پیوسته در مرکز سایت طراحی بشود. متراژ پیشنهادی مورد نیاز برای کاربری های مختلف بدین گونه میباشد: مرکز فرهنگی تفریحی 50.000 متر مربع، کتابخانه 14.000 متر مربع، هنرکده 18.000 متر مربع، بازار و سینما 32.000 متر مربع و هتل به مساحت 13.000 متر مربع. زیر سطح میدان پارکینگ طبقاتی مشترک مجموعه قرار دارد. ارتفاع مجاز ساختمان ها به طور متوسط بیشتر از 25 متر نمیتواند باشد. البته در بخشی خاص به خصوص در محل مرکز فرهنگی- تفریحی امکان در نظر گرفتن ارتفاع بیشتر میباشد.

طراحی میدان عمومی

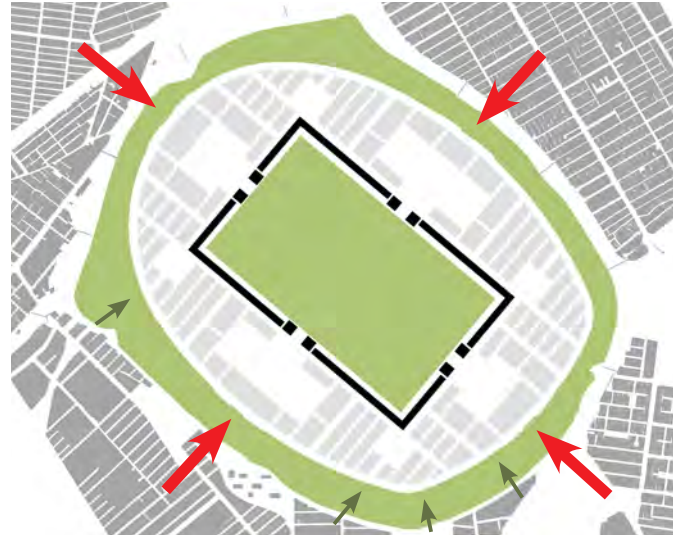
طراحی میدان عمومی باید با در نظر گرفتن المانهای طراحی باغهای ایرانی همانند سایه، آب، گیاهان همیشه سبز، گیاهان فصلی و نیز فضاهای استراحت و نیمکت انجام بشود.

طراحی یک محله و یا بخش به منظور گنجاندن کاربری یک مرکز تعاملات اجتماعی با کاربری های متنوع و خدماتی نیازمند یک فضای مترام شهر و مقیاسی حرفه ای میباشد. عملکرد و طراحی ساختمان های با تنوع شهری به همراه ارتباط نزدیک با فضاهای عمومی امری کلیدی میباشد. اهدافی همانند سرزندگی، مسافت های کوتاه و نیز تعادل اجتماعی نیازمند کاربری های گوناگون در کنار ساختاری مستحکم و انعطاف پذیر میباشد.

طرح جامع پیشنهادی بر پایه یک ایده موجود در شهرداری تهران طراحی شده است. چهار بخش و یا محله در اطراف یک پارک مرکزی محصور با مساحت حدود 60 هکتار برگرفته از چهار بخش موضوعی با کاربری های (1) فرمانداری با شهرداری و شورای شهر، (2) مذهب با مسجد و مدرسه دینی، (3) علم و دانش با مرکز درمانی و نهایتا (4) فرهنگی با مرکز تعاملات اجتماعی در نظر گرفته شده است. محله های همجوار این چهار بخش عموماً به کاربری مسکونی اختصاص داده شده اند که موجبات سرزندگی همیشگی کل سایت را فراهم میآورند. دهانه هایی دروازه گونه در چهار وجه پارک مرکزی قرار گرفته اند. یک جفت ساختمان بلند مرتبه در هر یک از این چهار نقطه این ورودی ها را به شکل دروازه هایی شهری برای ورود به هر یک از چهار محله موضوعی تبدیل کرده که منظر آنها از دور دست و فرای سایت قلعه مرغی قابل رویت میباشد. علاوه بر این ساختمان های پیرامونی پارک مرکزی با کاربری استودیو-مسکونی، هتل و راه حلهای اداری نوین تنوع شهری سایت را تکمیل مینماید.

طرح جامع پیشنهادی نشان دهنده امکان و نیاز ساختمان ها و کاربری های متفاوت با همراهی یک سیستم فضای باز و سبز پر کیفیت در این سایت میباشد. تنها در این صورت تامین مالی، بهره برداری اقتصادی و همچنین موفقیت طولانی مدت این پروژه تثبیت خواهد شد.

Short note on the gmp master plan concept



gmp master plan development phases:

- (a) Existing situation with ring park, pedestrian bridges and metro stops
- (b) New public central park with adjacent buildings and additional access points
- (c) The four new centres: (1) administration, (2) religion, (3) science and education, (4) culture and event
- (d) Optional extension area for housing quarters with pocket parks
- (e) Site for Civic Centre, marked in black plan (S)

and must be created on that area, in interplay with a high-quality system of public open and green spaces. Only then it is possible to secure the financing, the economic efficiency and, thus, the long-term success of such a project.

Green and open space: elements and qualities
The green space constitutes a central element and identification feature for the area. Since the new district shall be urban and at the same time should possess special green and open space qualities, it has been decisive to find the proper balance between landscape close to nature, urban parks as well as avenues, roads and plazas. A clear hierarchy and distinctness between private, semi-public and public green and open spaces shall be established to give the users an orientation and facilitate diverse uses of open space.
The central park is the core element of the design. All master plan elements are oriented to this important public space. A large park for communal use with adjacent buildings will be created. The central park serves in connection with the adjacent offer of public uses due to its particular location and size as an important local recreation area beyond the district. It will be designed in the style of Iranian plaza and garden architecture and according to the model of the Naqsh-e Jahan Square in Esfahan and will be kept traffic-free. A dense network of green and open spaces will furthermore structures and interlink the district. In particular, the four 'elongated centres' parks and green connections represent important elements of the urban structure, besides the large north-south and east-west connecting axes and the pocket parks embedded there. The outer ring park already realised, remains unaffected.

Interconnection with the city - traffic concept
The area is surrounded by several urban motorways, which make the area look like an island in the city. Therefore the transport is connected with minimal interference in the existing traffic network via diamond interchanges (tunnel systems free of crossroads) with optimal connections to all main roads and to the ring road of the new area. The ring road built as an avenue is another key element of the plan's spatial structure. It circles the whole area, connects all of the main access roads and underlines the orthogonal network of all subordinate avenues, roads and green walkway connections and will undoubtedly be one of the most important distribution and supply arteries.
The non-motorised traffic is interconnected with the surrounding districts via spacious "green bridges".

المان ها و کیفیت فضاهای سبز و باز
فضای سبز یک المان مرکزی و نقطه شناسایی این سایت در آینده خواهد بود. از آنجایی که این محله جدید فضایی شهری با کیفیت فضای باز و سبزی خاص میباشد تعیین تعادل مناسب میان فضای سبز طبیعی، پارک های شهری، بلوارها، خیابانها و نیز میدان ها حائز اهمیت فراوانی میباشد. دسته بندی فضاهای باز خصوصی، نیمه خصوصی و عمومی در راستای جهت یابی در سایت و نیز تنوع فضای باز میباشد.

پارک مرکزی هسته مرکزی طرح جامع میباشد. گرایش تمامی المانهای طرح جامع به سمت این فضای عمومی مهم میباشد. یک پارک عمومی مرکزی با ساختمان های پیرامونی خلق خواهد شد. پارک مرکزی به همراه کاربری های عمومی همجوار تفرجگاهی فرای مرزهای محله های همجوار آن خواهد بود. طراحی آن برگرفته از سنت طراحی میدان و باغ ایرانی مشابه میدان نقش جهان اصفهان بوده و محدوده بدون ترافیک خواهد بود. شبکه فضای سبز و باز متراکم این محله را سازمان دهی و مرتبط میکند. به ویژه چهار پارک موضوعی، ارتباطات سبز آنها و پارک های محلی المان های مهم ساختار شهری این مجموعه در کنار مسیرهای دسترسی شمالی- جنوبی و شرقی- غربی میباشدند. پارک پیرامونی موجود بدون تغییر در طرح جامع گنجانده میشود.

ترافیک و ارتباط با شهر
بزرگراه ها و خیابانهای متعدد پیرامونی سایت قلعه مرغی را به یک جزیره شهری را تبدیل کرده است. و لذا ترافیک شهری با کوچکترین تغییر در سیستم موجود و از طریق زیر گذر با امکان اتصال به کلیه مسیرهای ارتباطی با مسیر دسترسی محلی سایت باغ شهر تهران مرتبط میشود. بلوار پیرامونی سایت یکی دیگر از المان های شهری مهم این طرح جامع میباشد. این بلوار بی شک شریان اصلی ارتباطی این محله جدید بوده که تمامی مسیرهای دسترسی اصلی و فرعی داخلی، فضاهای سبز و مسیرهای پیاده را مرتبط میکند. ارتباط عابرین پیاده محله های پیرامونی از طریق پلهای عابر عریض و سبز میباشد.

→ Bird's eye view of gmp master plan proposal (©gmp International GmbH)



→ Annotated master plan landscape (©gmp International GmbH)





Selection of photographic works

گزیده ای از آثار تصویری

Intention

The participants were asked to select one of their pictures taken during the excursion to express a point of fascination or surprise. In order to further clarify their point manipulation of the image was allowed.

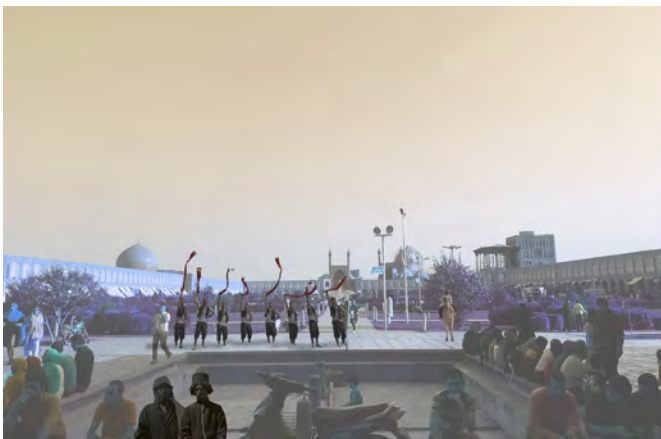
↓ Zahra Zandgheshlaghi Collage

↓↓ Hiran Narimannejad Collage

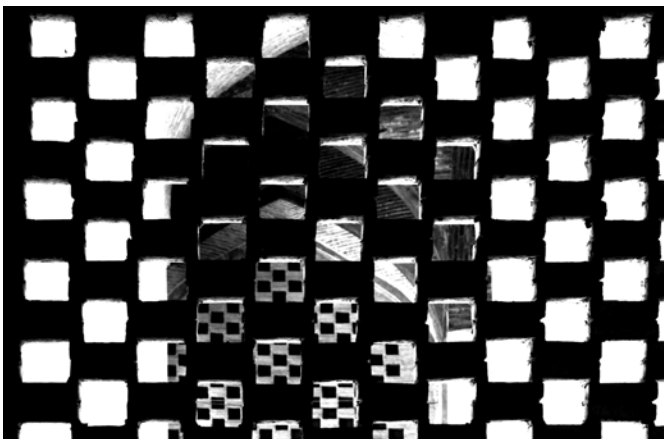
↓↓↓ Seyedehkosar Asghari Collage

↓ Louise Schmidt-Wilshin Photo

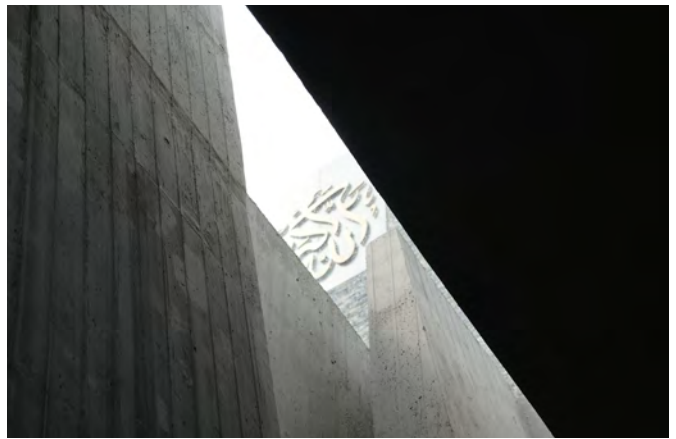
↓↓ Mashid Balazadeh Zanzian Collage



↓ Jannis Renner Photo
↓↓ Mohamadreza Javadi Photo



↓ Judith Neyses Photo
↓↓ Sophia Ruff Photo
↓↓↓ Till Griesemann Collage



Documentation of the results

مستندات نتایج کار دانشجویان

Group 1

Authors

Miryam Aykurt,
Hamed Behmanesh,
Veronika Ferdinand,
Fereshteh Mazaheri-
khorzani

Tutor

Walter Gebhardt



"In a traditional city in Iran, the bazaar has been a place for the civic activities of people" Mossari, 2005

The bazaar has been the liveliest place of the traditional Iranian city. It has had not only the function of trading and shopping, it has also brought functions like schools and mosques together, and it has been a place where people met by accident.

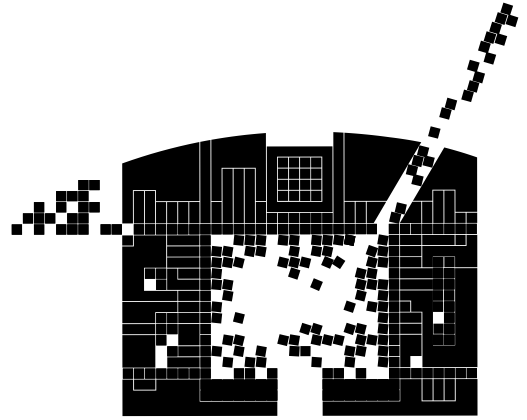
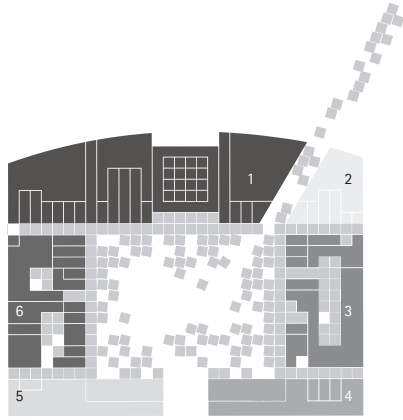
Because of its huge importance for our human existence, tradition has to be kept. Our approach is to transform the idea of the traditional bazaar to our present time to the area of the former airport of Tehran. In order to integrate it into the texture and the life of the city, it needs to be interwoven with it. Therefore we create a bazaar bridge, which connects the adjacent quarter and the metro station with the Civic Centre. The traditional bazaar structure is interpreted as a series of corten steel umbrellas, which are rotating along the changing town grid and guide the way to the Civic Centre. This structure, starting on the outside of the actual site is providing shadow and privacy. As it is coming closer to the border of the plaza, it begins to transform from a light steel structure via concrete umbrellas to concrete vaults. This is parallel to the development from public to private in order to invite people to enter the new Civic Centre.

در شهرهای سنتی ایران بازار محلی برای فعالیتهای اجتماعی مردم بوده است – برگرفته از موساری 2005

بازار زنده ترین نقطه در یک شهر سنتی ایران بوده است. نه تنها محلی برای تجارت و خرید، بلکه محلی برای حضور مدرسه، مسجد و نیز ملاقات تصادفی شهروندان.

از آنجایی که حفظ سنتها برای بقای انسانیت حائز اهمیت فراوان میباشد لذا رویکرد ما در راستای حفظ و انتقال این سنت به زندگی امروزی در سایت فرودگاه اسبق تهران میباشد. تحقق این رویکرد نیازمند همیافت شدن با زندگی شهری است. بدین منظور یک پل - بازار طراحی شده که محله های اطراف و ایستگاه مترو را با مرکز تعاملات اجتماعی شهر مرتبط میکند. مجموعه ای از چترهایی از جنس فولاد کورتن که با جهت ترکیبی از شبکه شهری و شبکه سایت مجموعه جانمایی شده اند تعبیری از ساختار بازار سنتی میباشد که شهروندان را به سمت مرکز تعاملات اجتماعی شهر هدایت میکند. این ساختار که از خارج سایت اصلی مجموعه آغاز میشود سایه و فضایی خصوصی را تامین میکند. همجوار شدن این ساختار با ساختمان های مجموعه آن را از ساختاری فولادی و ظریف به یک ساختار چتر بتنی و بعد طاقهای بتنی تبدیل میکند. این فرایند به موازات فرایند تبدیل فضای عمومی به فضای خصوصی و به منظور هدایت و دعوت شهروندان به داخل مرکز تعاملات اجتماعی شهر میباشد.

- Use distribution
- 1 Culture centre
- 2 Library
- 3 Administration
- 4 Bazaar
- 5 Cinema
- 6 Art centre

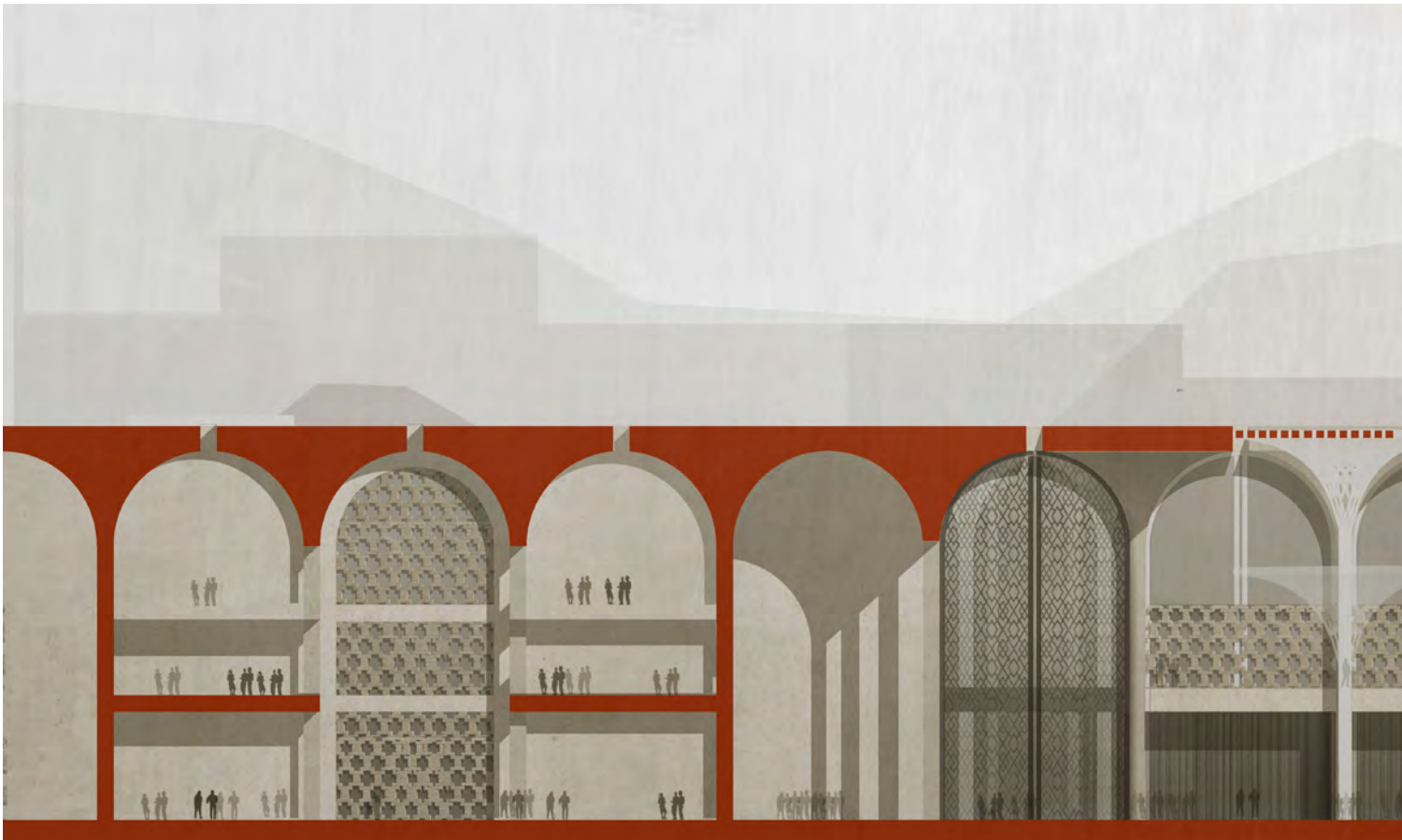


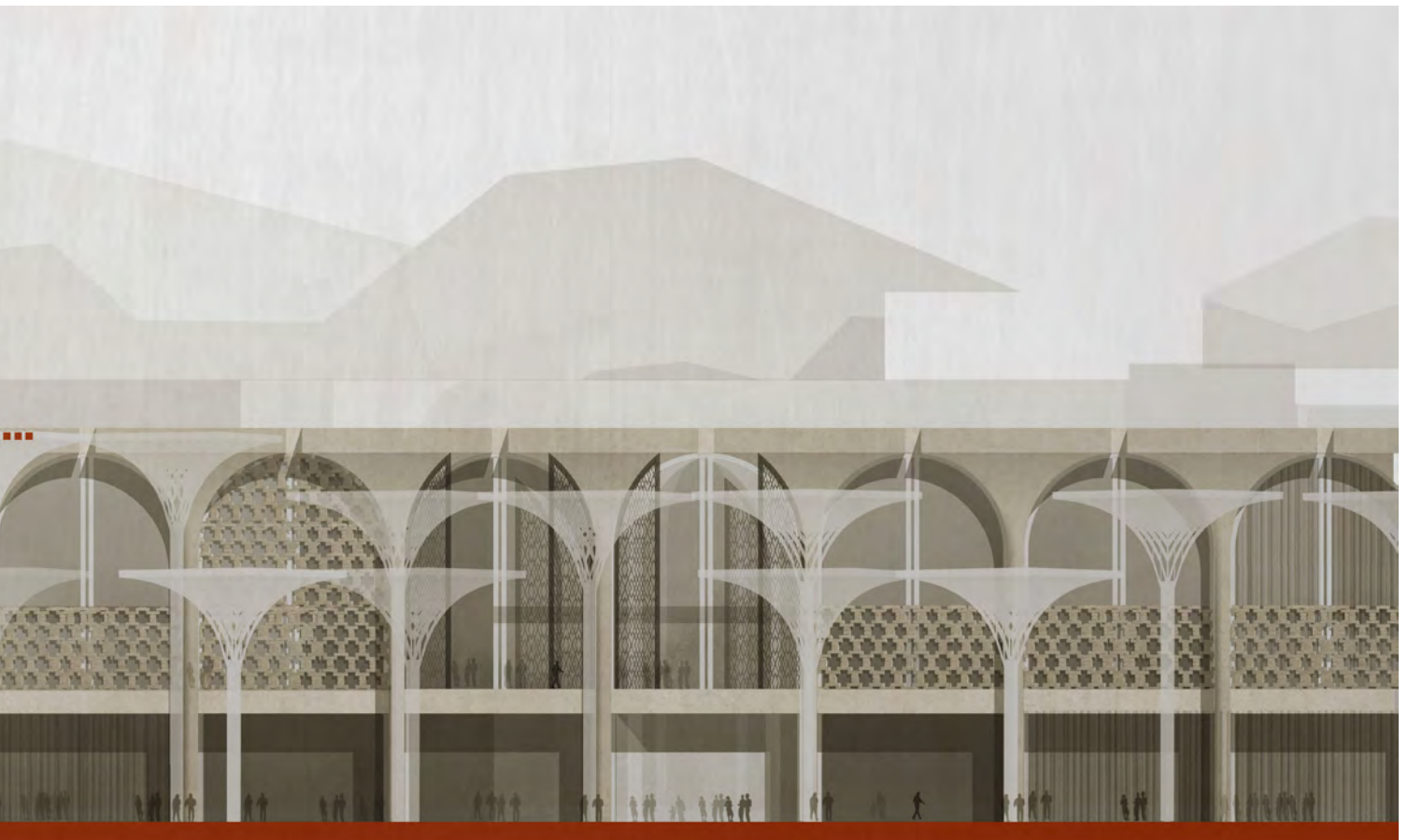
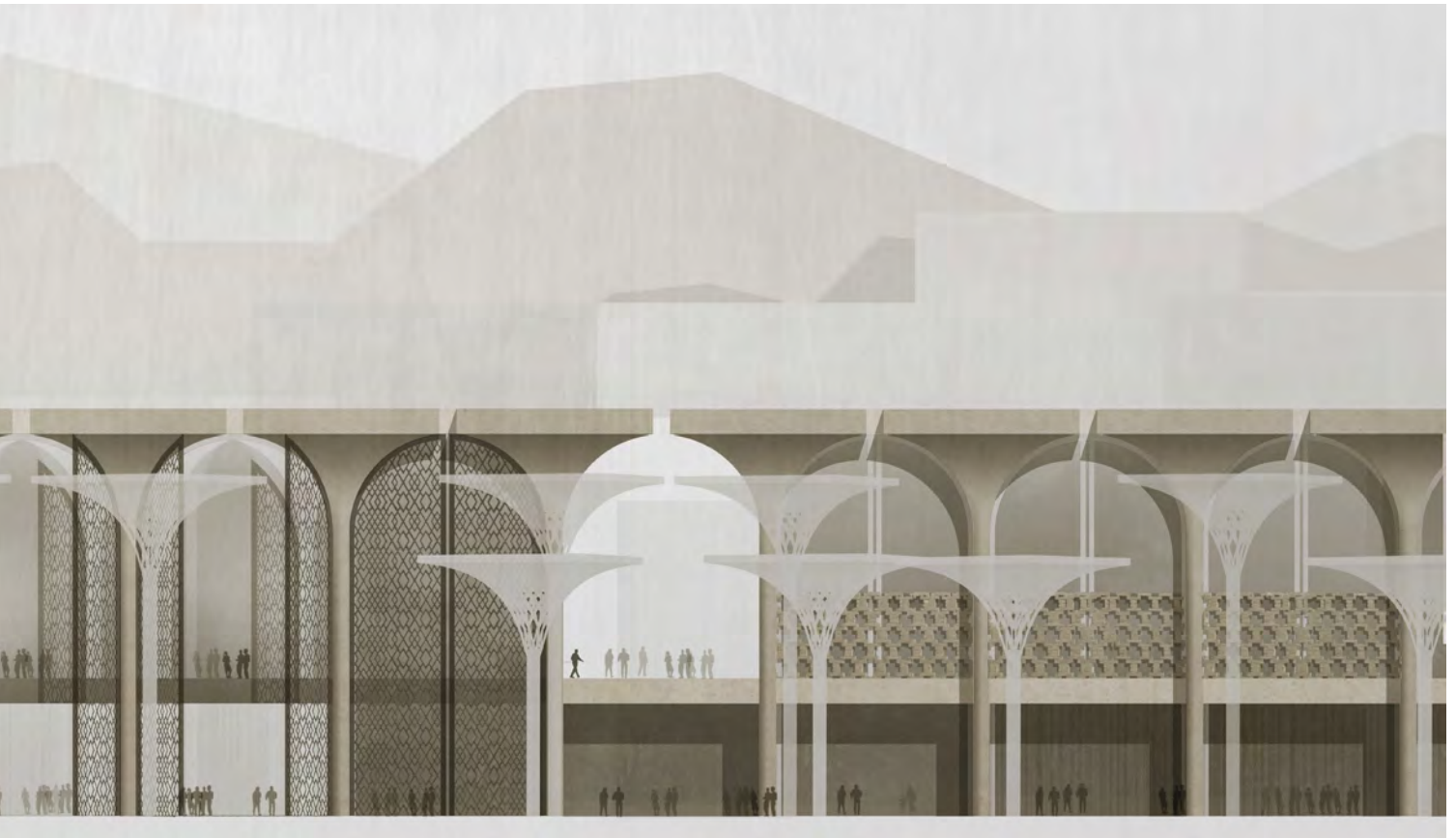
- Concept icon
- ↓ Site plan, north-orientated

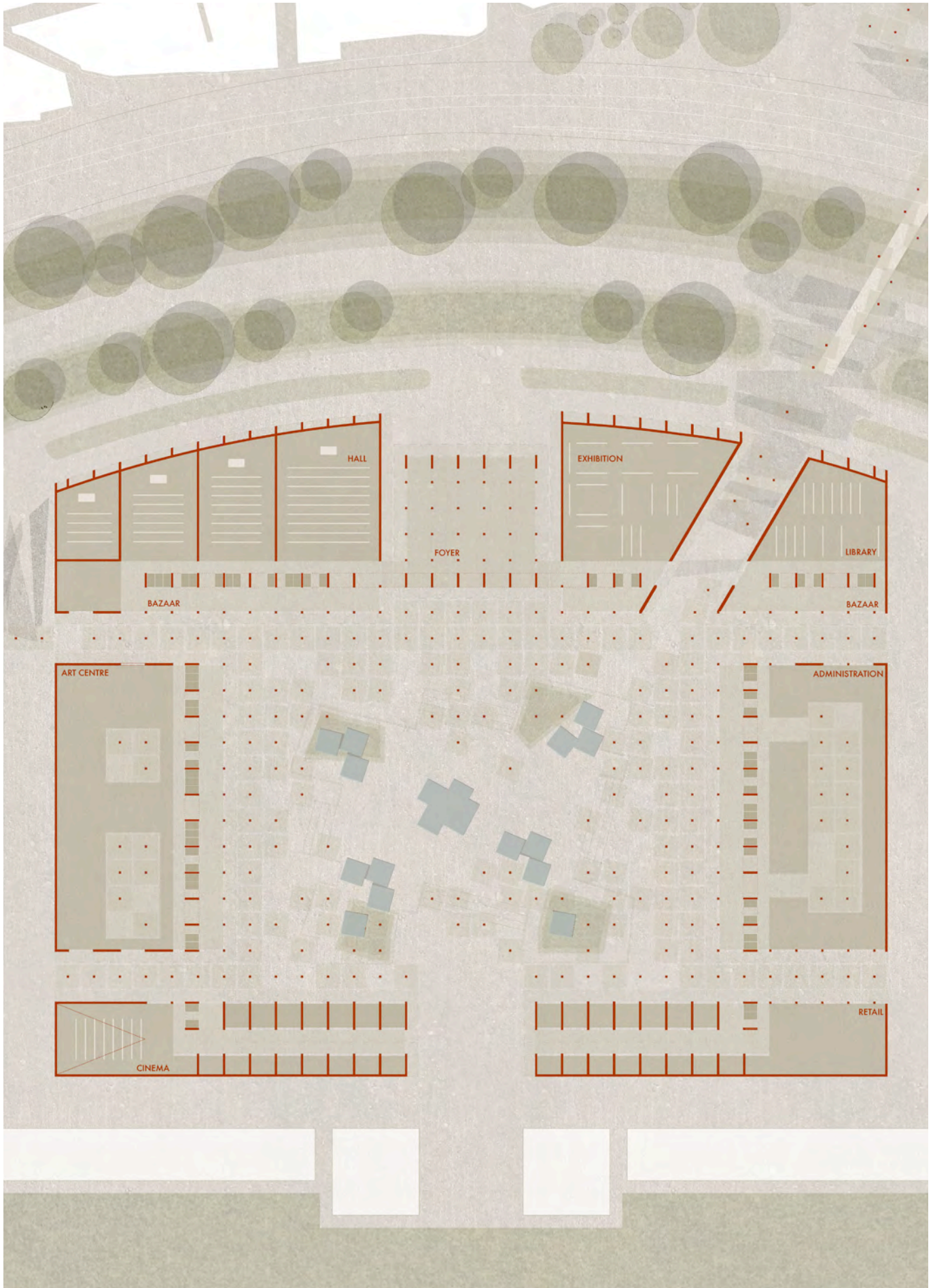




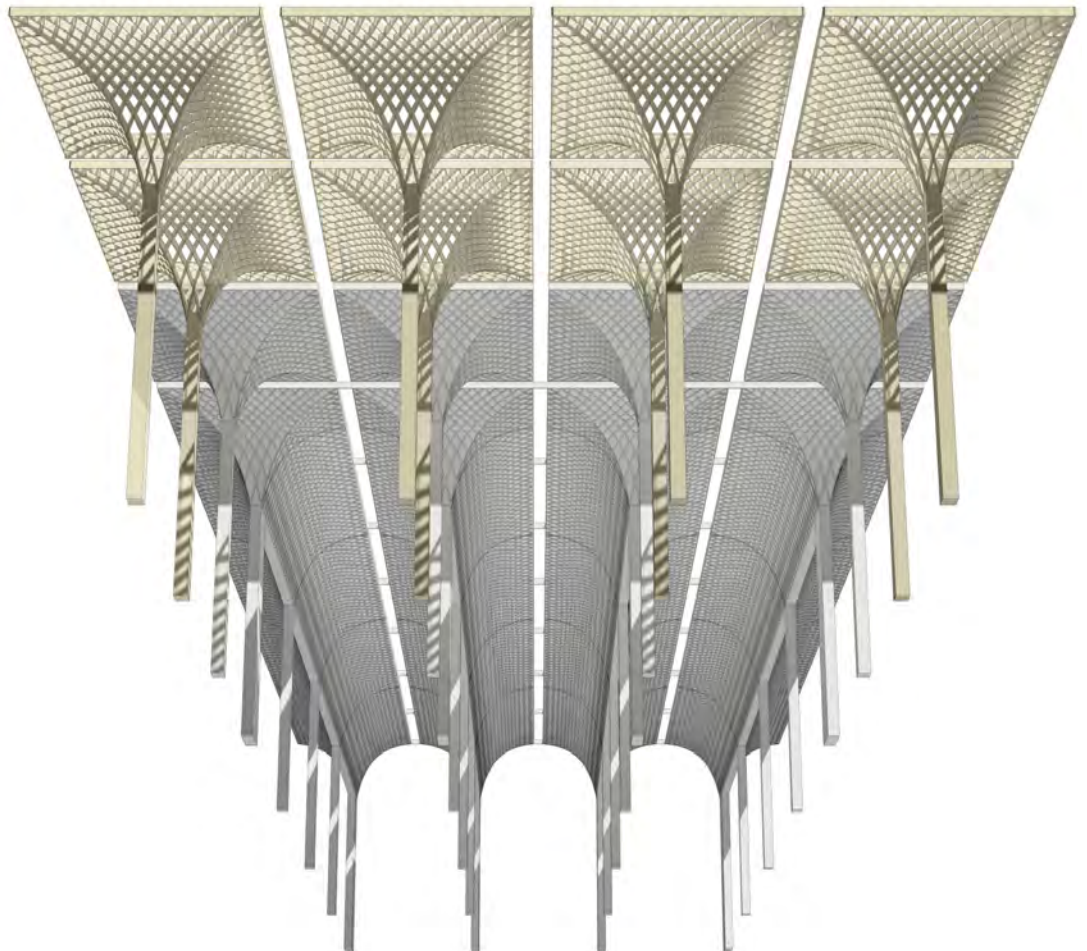
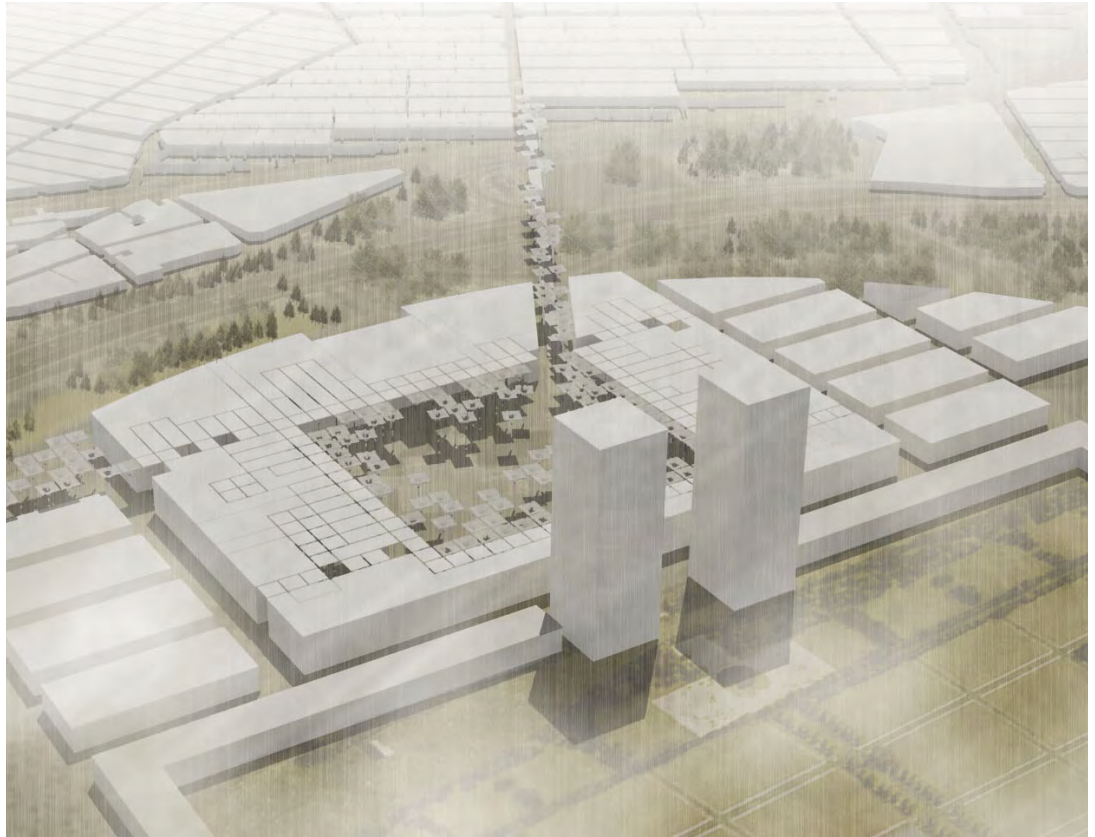
- ↑ Elevation
- ↓ Longitudinal section







→ Bird's eye view of the planning area



← Ground floor plan
→ Transition of the structure
→→ View onto the bazaar





Group 2

Authors

Mohamadreza Javadi,
Judith Neyses,
Maral Saberian,
Jannis Renner

Tutor

Annika Göttle



The Civic Centre is regarded as the nucleus for the new urban development of the former airport Qale Morghi's site. Therefore an overall macro structure serving identity development is proposed for the centre.

This is mainly achieved by rotating the internal building structure by 45°, although the orthogonal structure of the master plan is applied for the exterior massing. Thus, the quarter receives its own alignment. The visitor enters a unique cosmos which does not follow the stringent grid of its context. The overlap of the two grids, however, is visible in the visual and actual external connections at all times.

The identity development results from the new interpretation of the classic Persian courtyard house and the overlap with the traditional bazaar as well as from local designs and materials, especially brick. Following the principle of the courtyard house and its central courtyard as a centrepiece, subtracting from the mass is the overall conceptual principle. The different uses of the quarter are oriented to the main courtyard and support the idea of a central plaza for the Civic Centre. The conceptual principle of subtracting and of central cut-outs is led via different scales up to details and lights, e.g. skylights. The façade also reflects the play of scale. Strong contrasts between light and shadow, narrow alleys and open courtyards define and arrange the volume and guide the visitor through the complex.

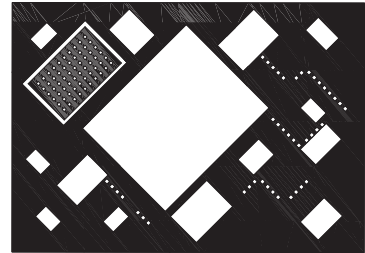
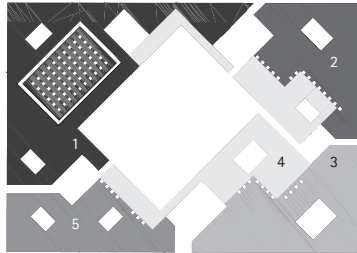
مرکز تعاملات اجتماعی شهر به عنوان هسته توسعه شهری سایت فرودگاه پیشین قلعه مرغی میباشد. بر این مبنای ساختار کلی هویت بخش برای این مجموعه توصیه میشود.

دستیابی به این هویت با چرخش 45 درجه ای شبکه ساختار داخلی ساختمان به دست آمده، در حالی که پوسته خارجی ساختمان تابع ساختار متعامد طرح جامع میباشد. بدین گونه این بخش شبکه منحصر به خود را خواهد داشت. مراجعه کننده وارد فضایی خاص میشود که از شبکه متعامد پیرامون آن پیروی نمیکند. با این وجود تداخل و همپوشانی این دو شبکه داخلی و خارجی در نقاط تقاطع بصری و واقعی قابل درک و مشاهده میباشد.

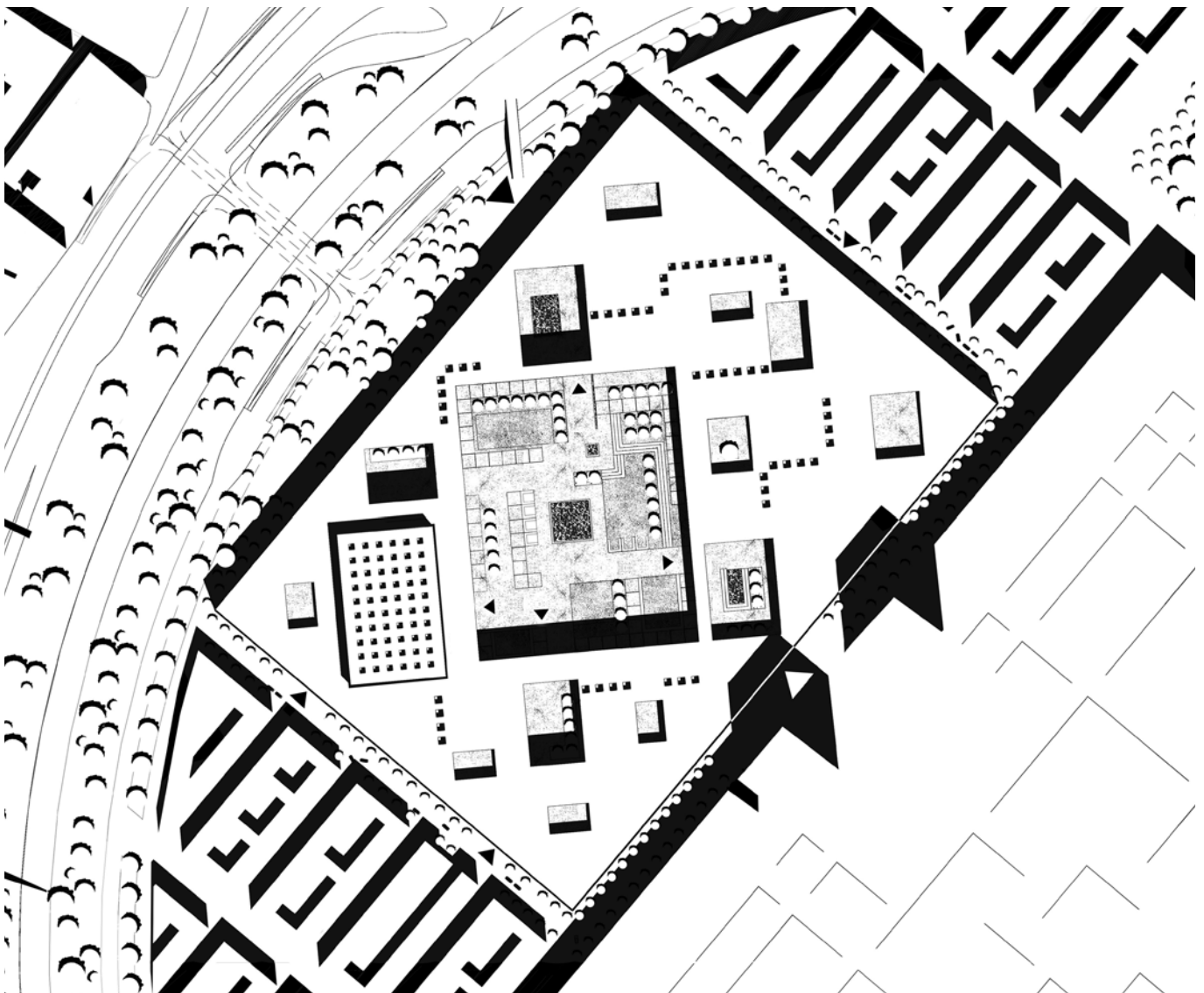
هویت جدید این مجموعه نتیجه تفسیر و ترکیبی نو از خانه باغی و بازار سنتی ایرانی با در نظر گرفتن معماری و مصالح محلی، به خصوص آجر میباشد.

با توجه به ایده خانه باغی با حیاط در مرکز آن ایده حذف قطعاتی از حجم کلی ساختمان کانسپت طراحی این پروژه میباشد. کاربری های مختلف مجموعه همگی به سمت حیاط مرکزی مجموعه متمرکز بوده و ایده حیاط مرکزی مرکز تعاملات اجتماعی شهر را تشدید مینمایند. ایده حذف و فضاهای باز مرکزی به شکل ها و درمقیاس های مختلف همانند نورگیرهای سقفی محقق میشوند. نمای ساختمان نیز بازتابی از بازی با مقیاس بوده و تضادی واضح میان نور و سایه، کوچه باریک و فضاهای باز حجم مجموعه را تقسیم بندی کرده و مراجعه کننده را در داخل آن هدایت میکند.

- Use distribution
- 1 Culture centre
- 2 Art centre
- 3 Hotel and cinema
- 4 Bazaar
- 5 Library

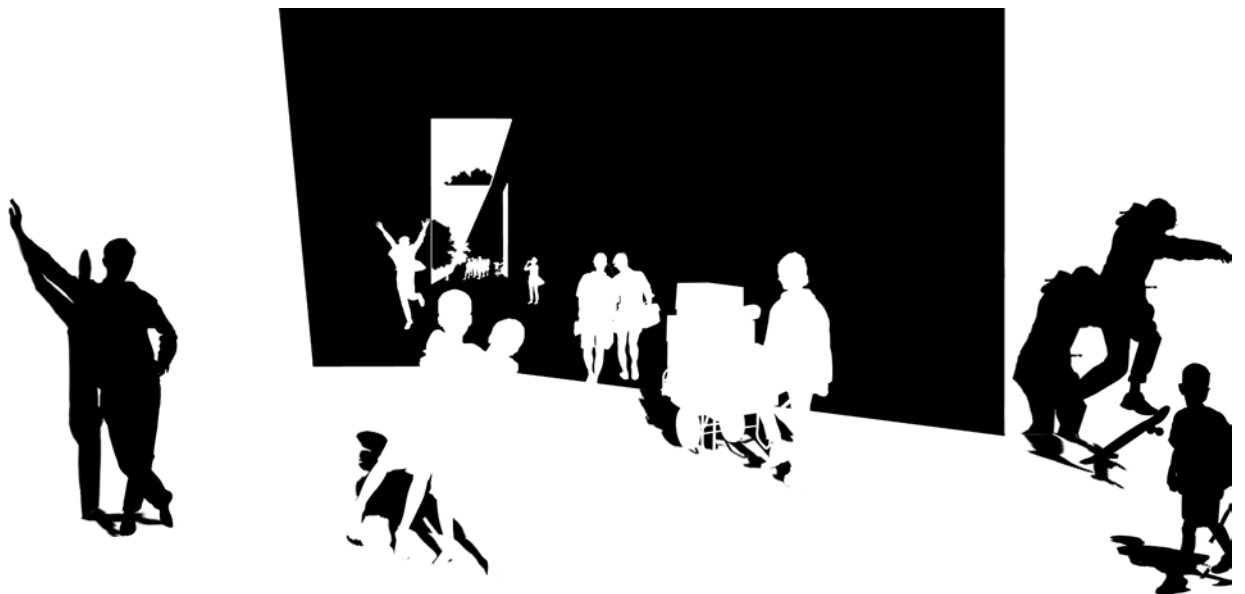


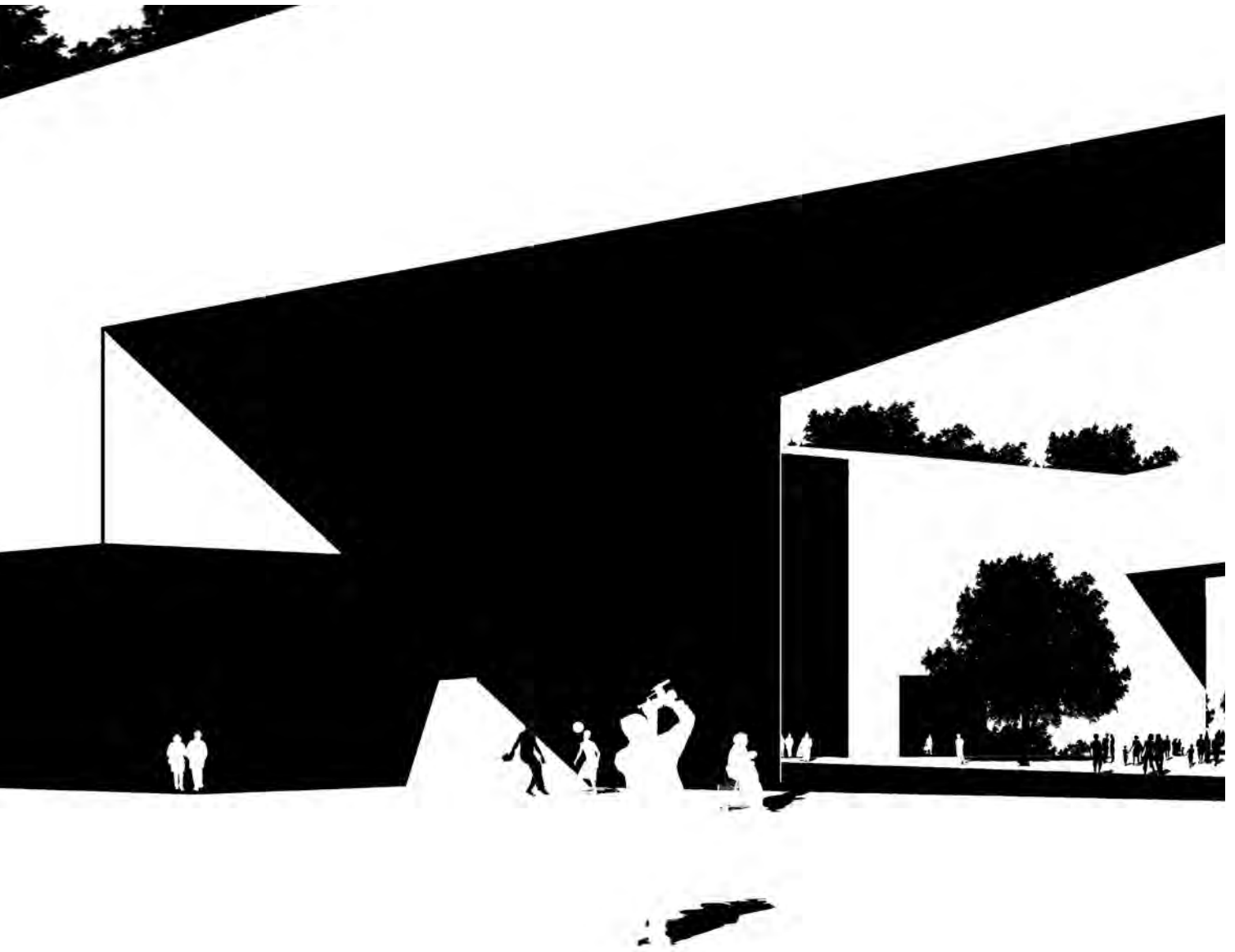
- Concept icon
- ↓ Site plan, north-orientated



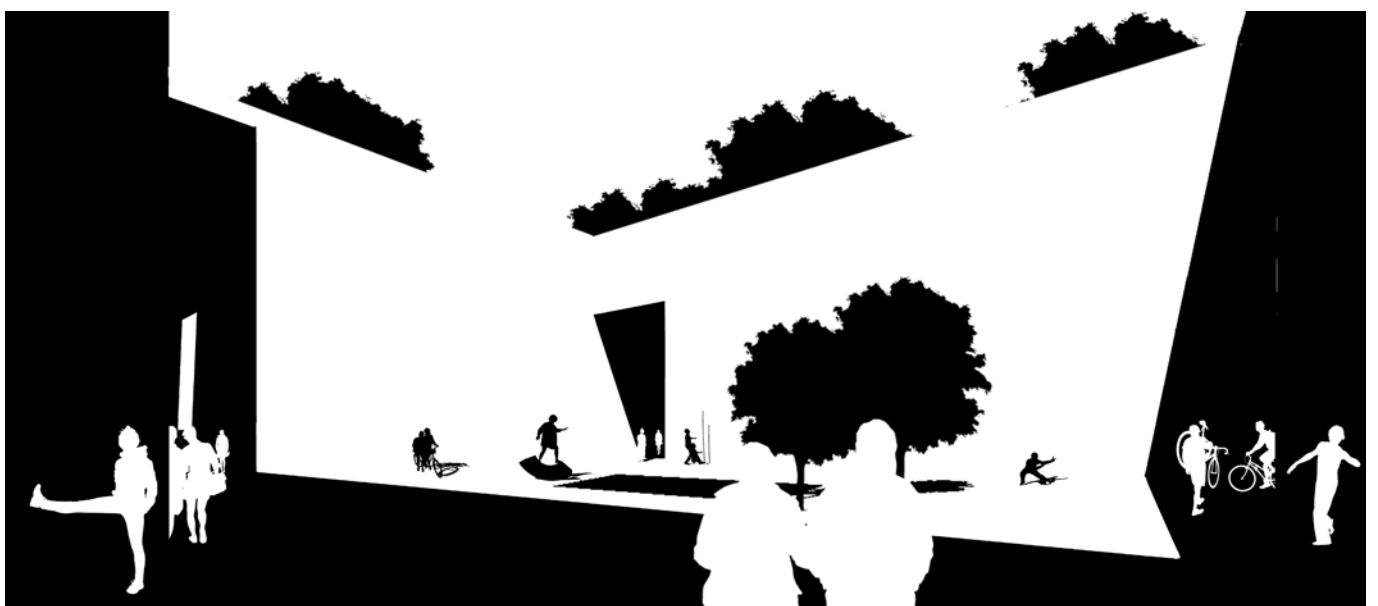


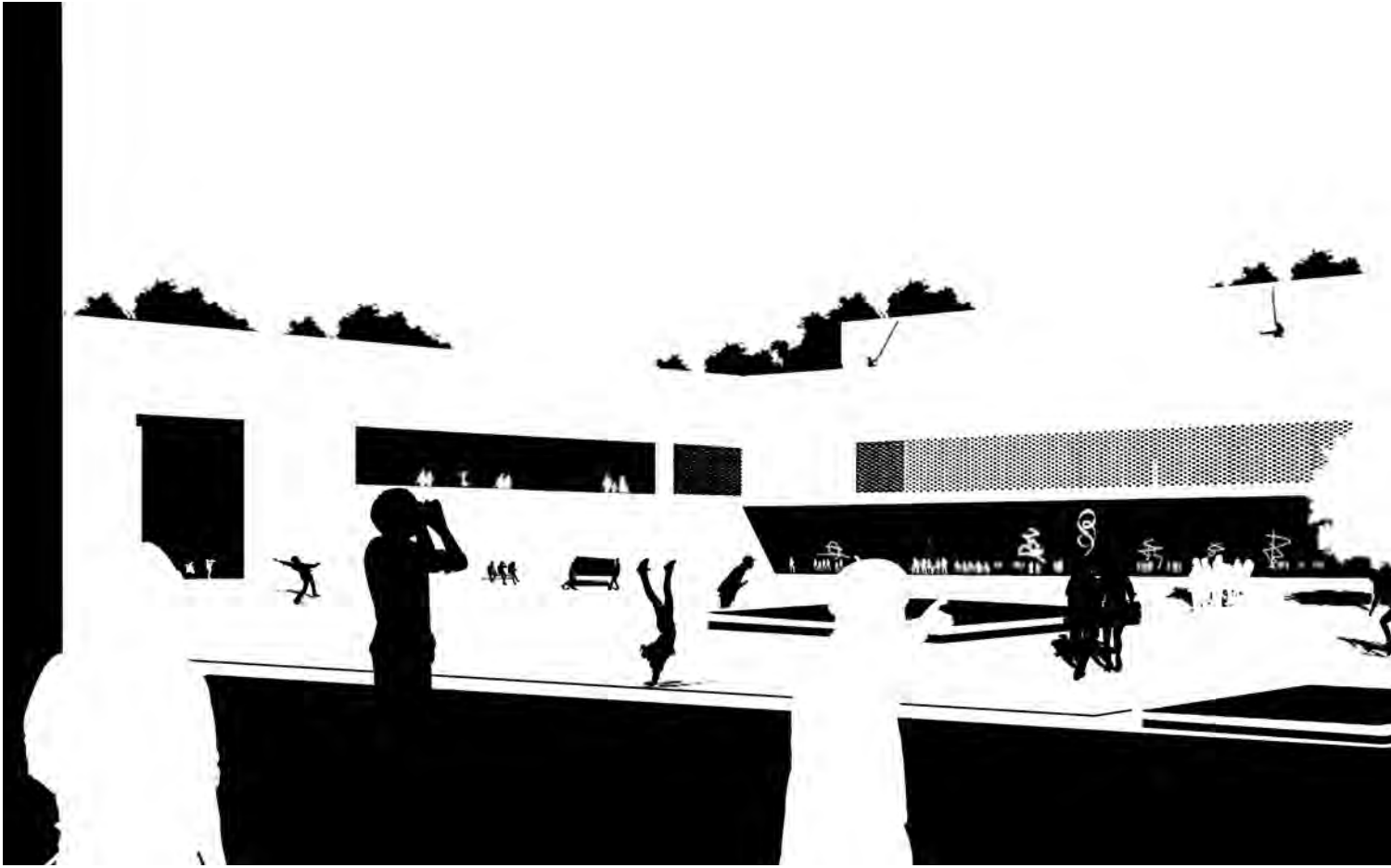
- ↑ View onto the south façade and south entrance
- ↓ View into one of the narrow alleys of the bazaar



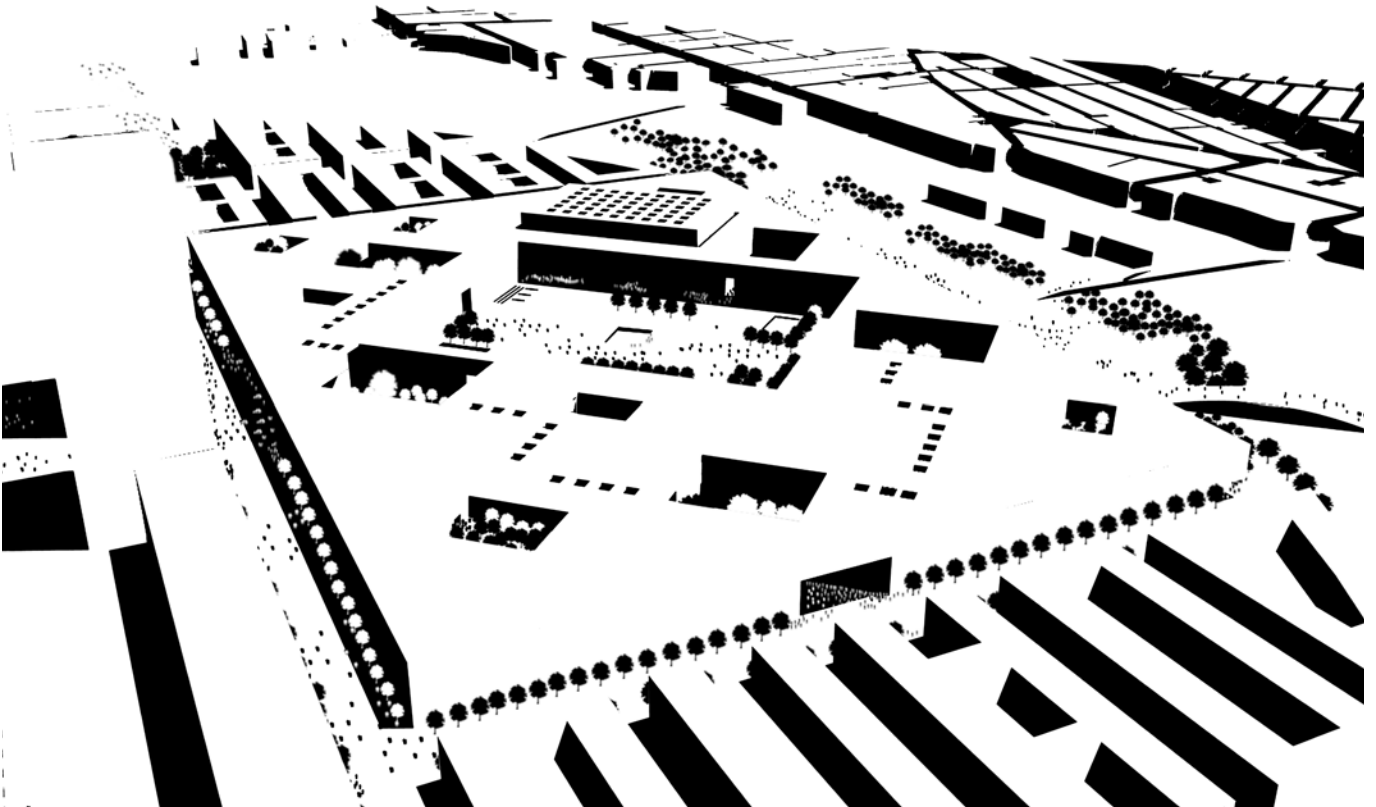


↓ View into one of the courtyards



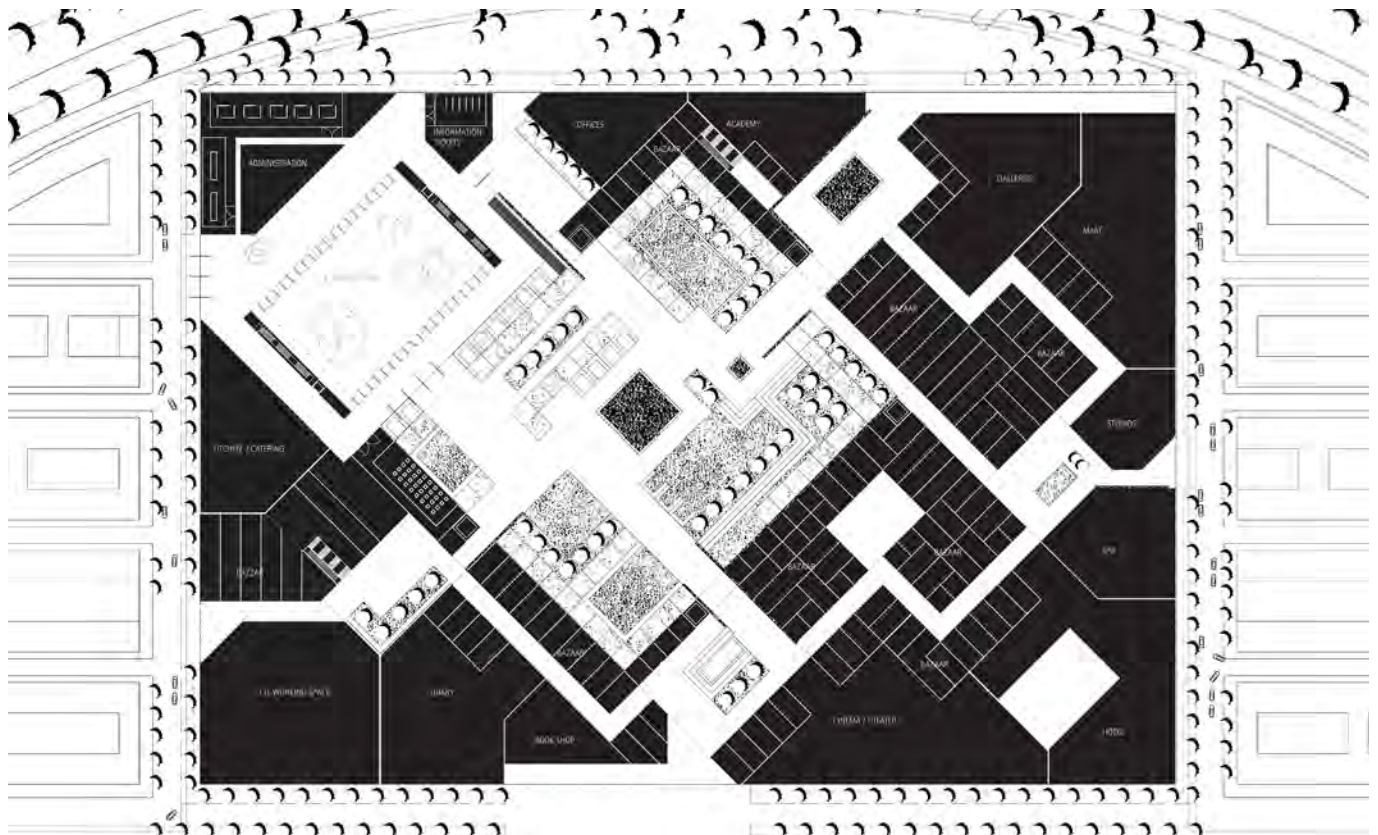


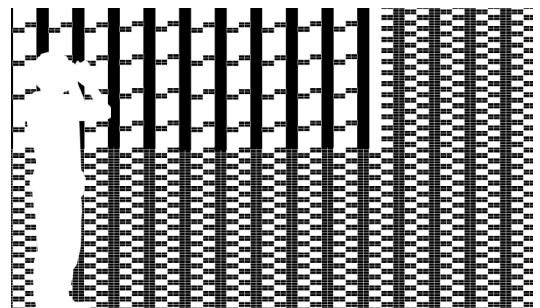
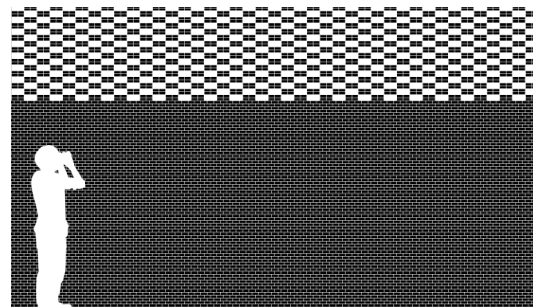
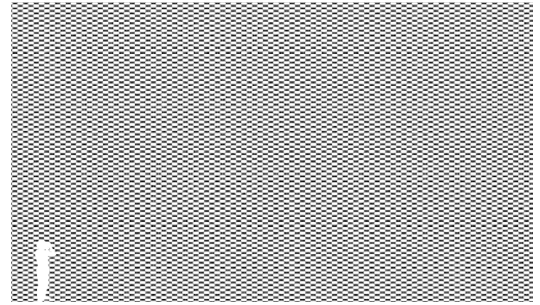
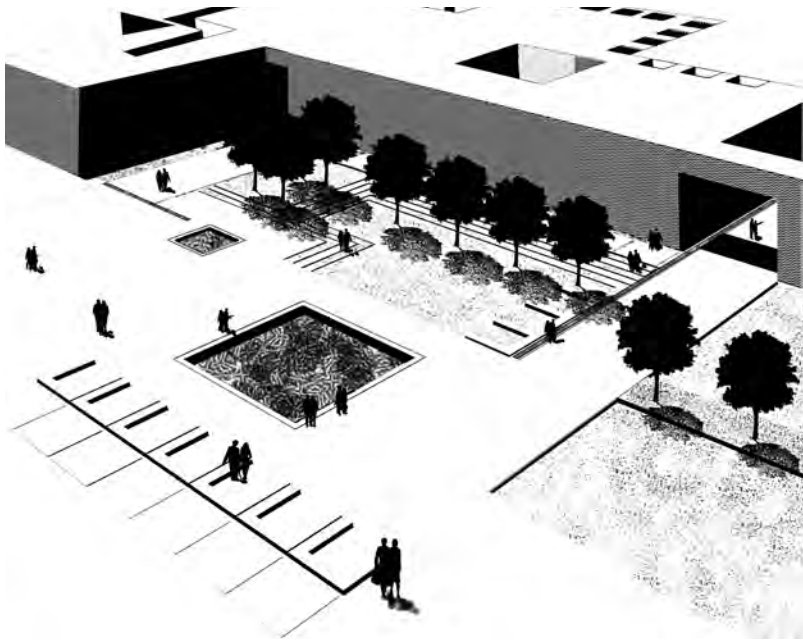
- ↑ View into the main courtyard, the centrepiece of the Civic Centre
- ↓ Bird's eye view of the site



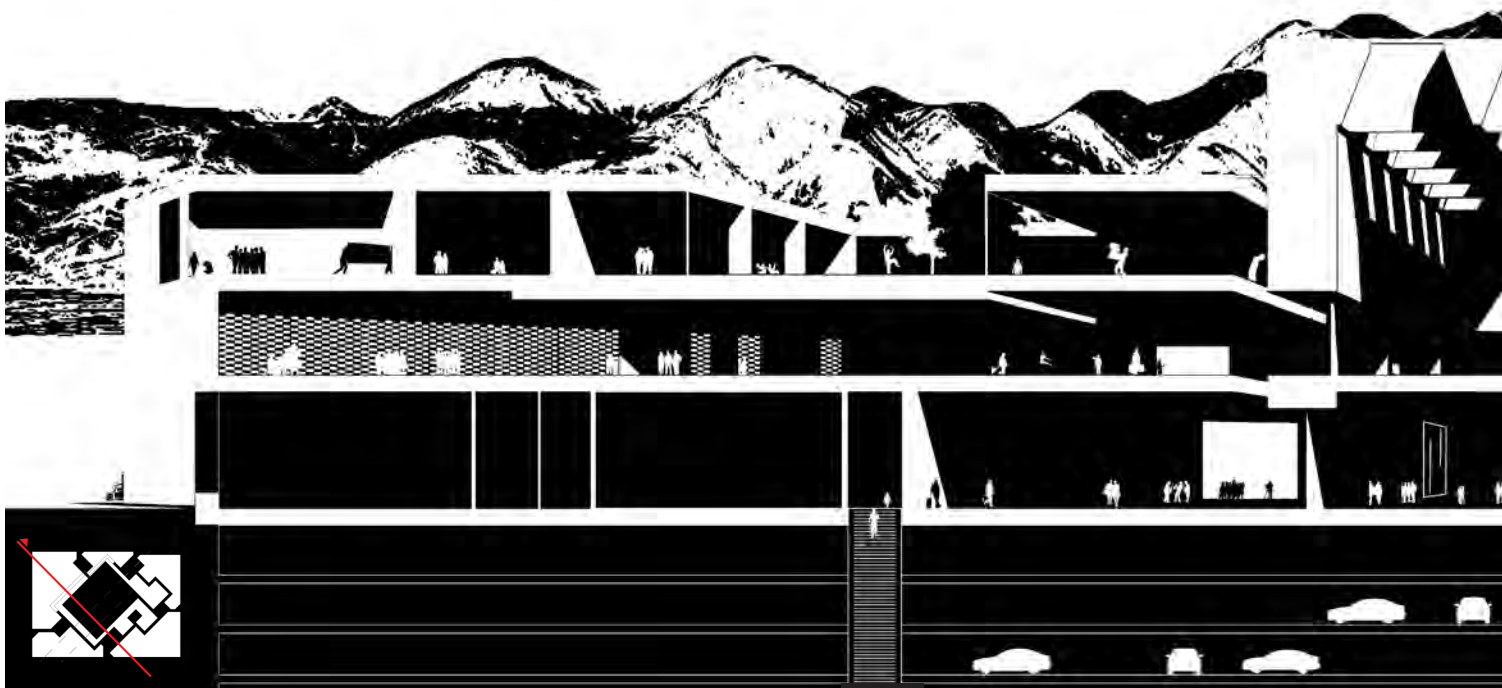


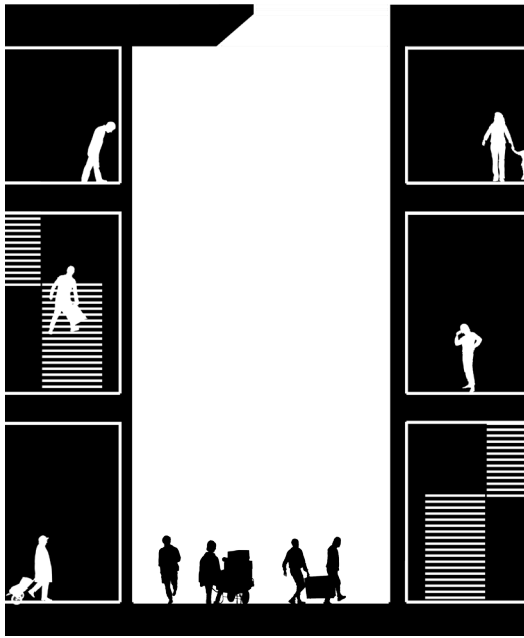
↓ Floor plan ground floor



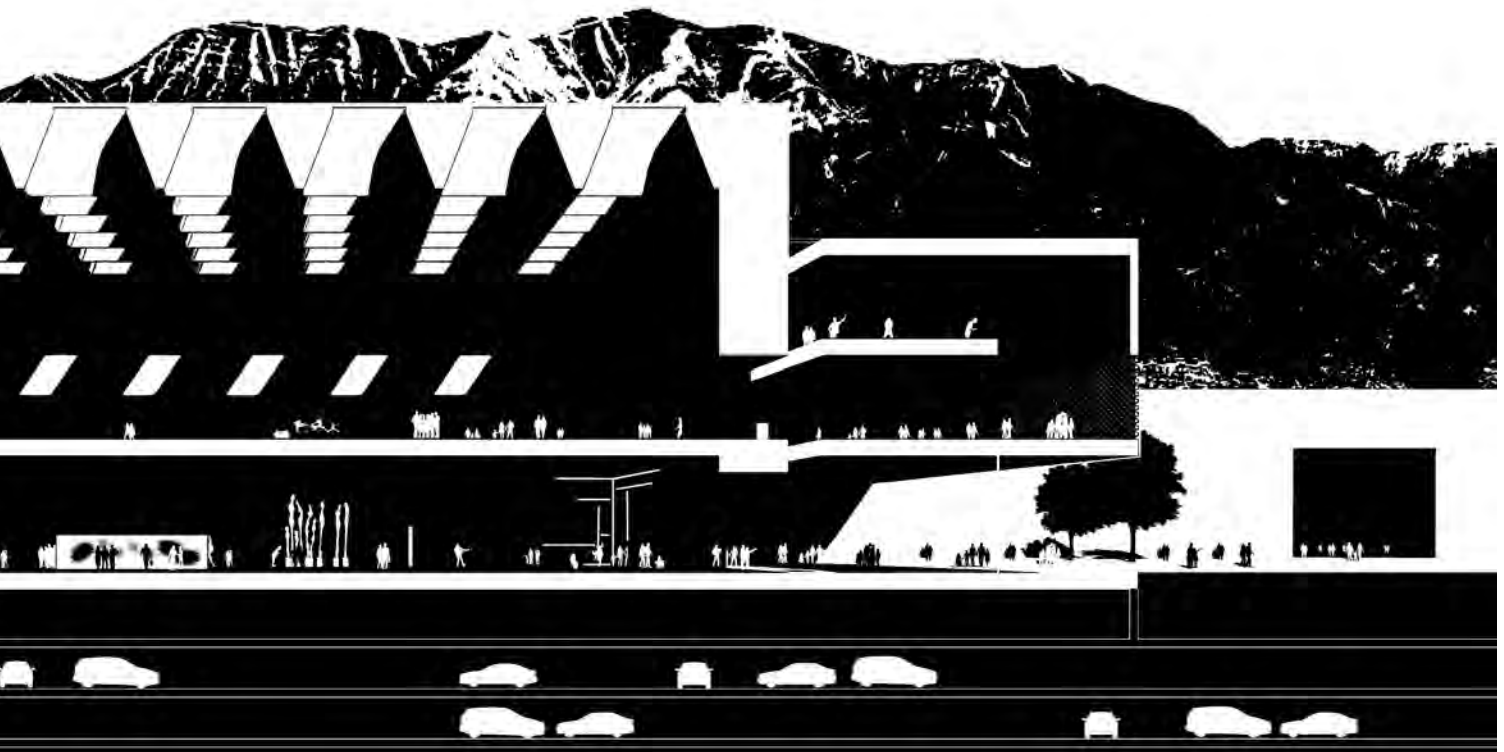


- ↑ Landscape
- ↗ Scale - facade pattern
- ↓ Perspective cross section





- ↑ Exemplary section of street inside the bazaar
- View into the bazaar - play with light and shadow by skylights



Group 3

Authors

Pouriya Alighardashi,
Seyedehkosar Asghari,
Song Xiajun,
Louise Schmidt-Wilshin

Tutor

Prof. Philipp Kamps



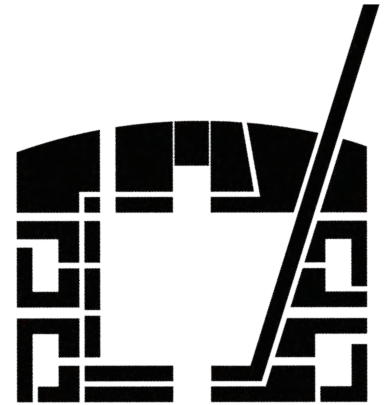
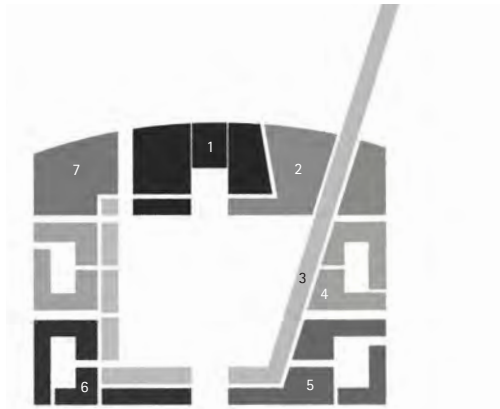
"Till morning-dawn, the picture of the fancy of Thy face, On the workshop of my sleepless eye, I dashed."
Iranian poet Hafez, 16th Century AD.

A cultural centre for Tehran, capital city of Iran, has bestowed upon the workshop a sense of responsibility to apprehend and successfully convey the rich heritage of this country. The many challenges we as a team have faced have been progressively overcome through perseverance and focusing on our common goal. Rationality in dealing with the main topics presented to us have helped structure our development process. The most important topics include dealing with various scales, from urbanism down to architecture, as well as identity and how to interpret Iranian culture into a contemporary vision of an urban ensemble. The vision of an ensemble, with the power the cultural centre should convey, but also the humanity the smaller more agreeable and liveable spaces should embody, combined together and offering a rich quality of spaces, is essential. The surrounding city connections, the large central park, the bazaar, promenade arcades and courtyards are all important features of our site. Architectural qualities such as light and shadow, water, wooden Mousharabias all pertain to the Iranian identity and have been incorporated into our proposal in an elegant yet simple way. The strength of our proposal lies in the hierarchy and discipline of scale. Structural outlining and framing of spaces creates the quality which reflects Iranian architectural tradition as seen in Esfahan's main squares.

نقش خیال روی تو تا وقت صبحدم بر کارگاه دیده بی خواب می زدم
گنجور، غزل 320، خواجه شمس الدین محمد حافظ شیرازی

یک مرکز فرهنگی برای تهران پایتخت ایران احساس مسولیت در
قبال انتقال میراث غنی این کشور را فرای این کارگاه معماری به ما
عطا کرد. بر چالش های بسیاری که ما با آنها مواجه بودیم با استقامت
و تمرکز بر هدف مشترکمان به تدریج پیروز شدیم. عقلانیت در
برخورد با موضوعات اصلی ارایه شده به ما موجبات سازماندهی فرایند
عملکرد ما را فراهم نمود. پیدا کردن راه حلی برای موضوعات مختلف
همانند مقیاس های متفاوت از مقیاس شهری تا معماری، هویت و
نحوه تفسیر فرهنگ غنی ایرانی در یک دیدگاه معاصر شهری
مهمترین موضوع ما بود. دیدگاهی فراگیر با انرژی که از یک مرکز
فرهنگی باید منشعب بشود و ابعاد یک فضای قابل درک و لذت بخش
انسانی ملزوم ارایه یک فضای غنی میباشد.
ارتباط با فضای شهری مجاور، پارک بزرگ مرکزی، بازار، رواق و
حیاط های مرکزی همگی اجزا بسیار مهم سایت میباشند. المانهای
معماری همانند سایه و روشن، آب، موشارابی ها و پنجره های مشبک
چوبی همگی هویتی ایرانی دارند که در طرح ما به شکلی زیبا و ساده
گنجانده شده اند. قدرت و استحکام ایده ما برگرفته از دسته بندی و
نظم مقیاس میباشد. ایجاد ساختار و پوسته ای در بر فضاها به آنها
کیفیتی میدهند که بازتاب دهنده تاریخچه غنی معماری ایرانی
همانند میدان نقش جهان اصفهان میباشد.

- Use distribution
- 1 Culture centre
- 2 Pergola
- 3 Bazaar
- 4 Hotel
- 5 Arts Centre
- 6 Library
- 7 Cinema

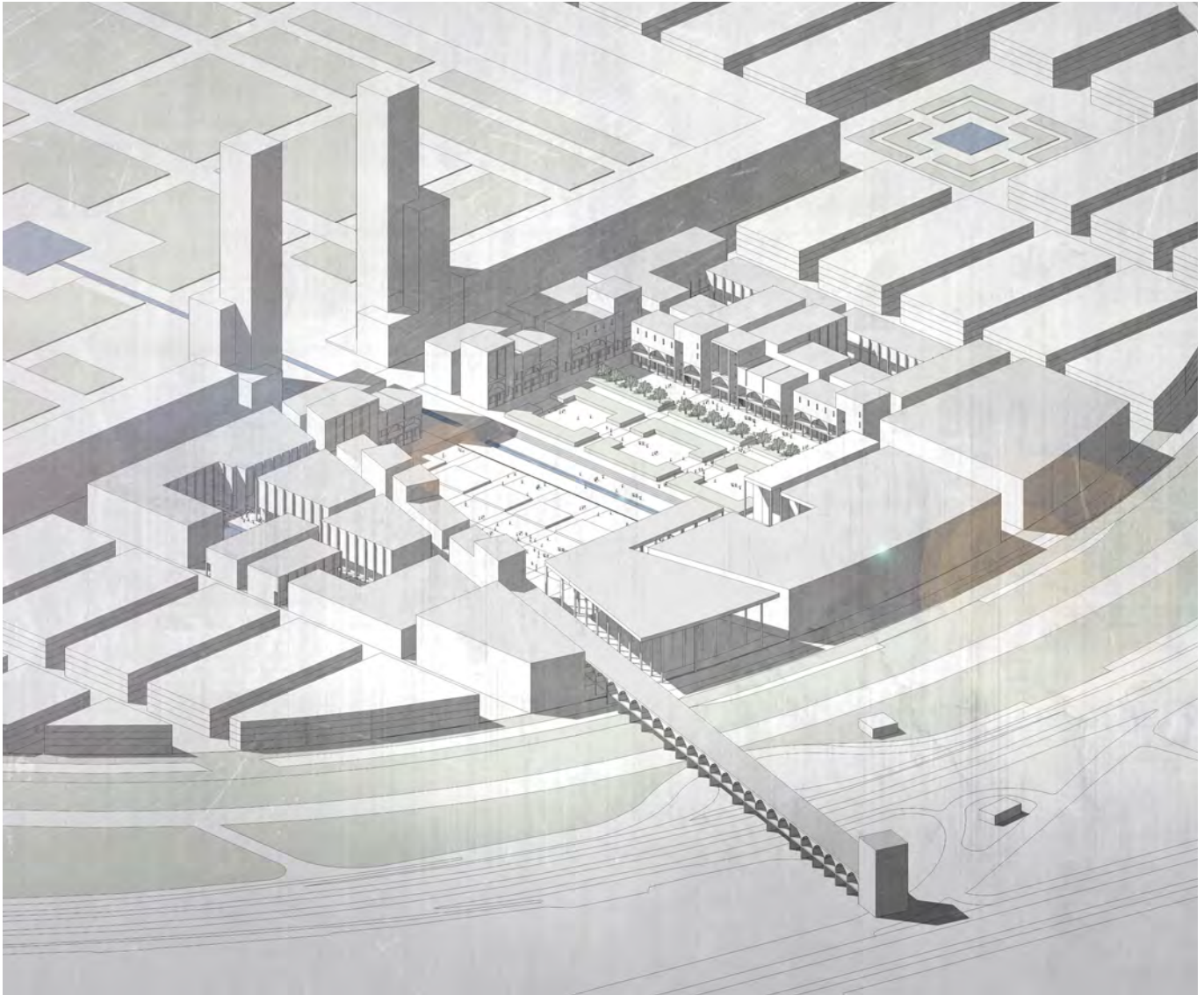


- Concept icon
- ↓ Site plan, north-orientated
- View onto the main plaza of the Civic Centre



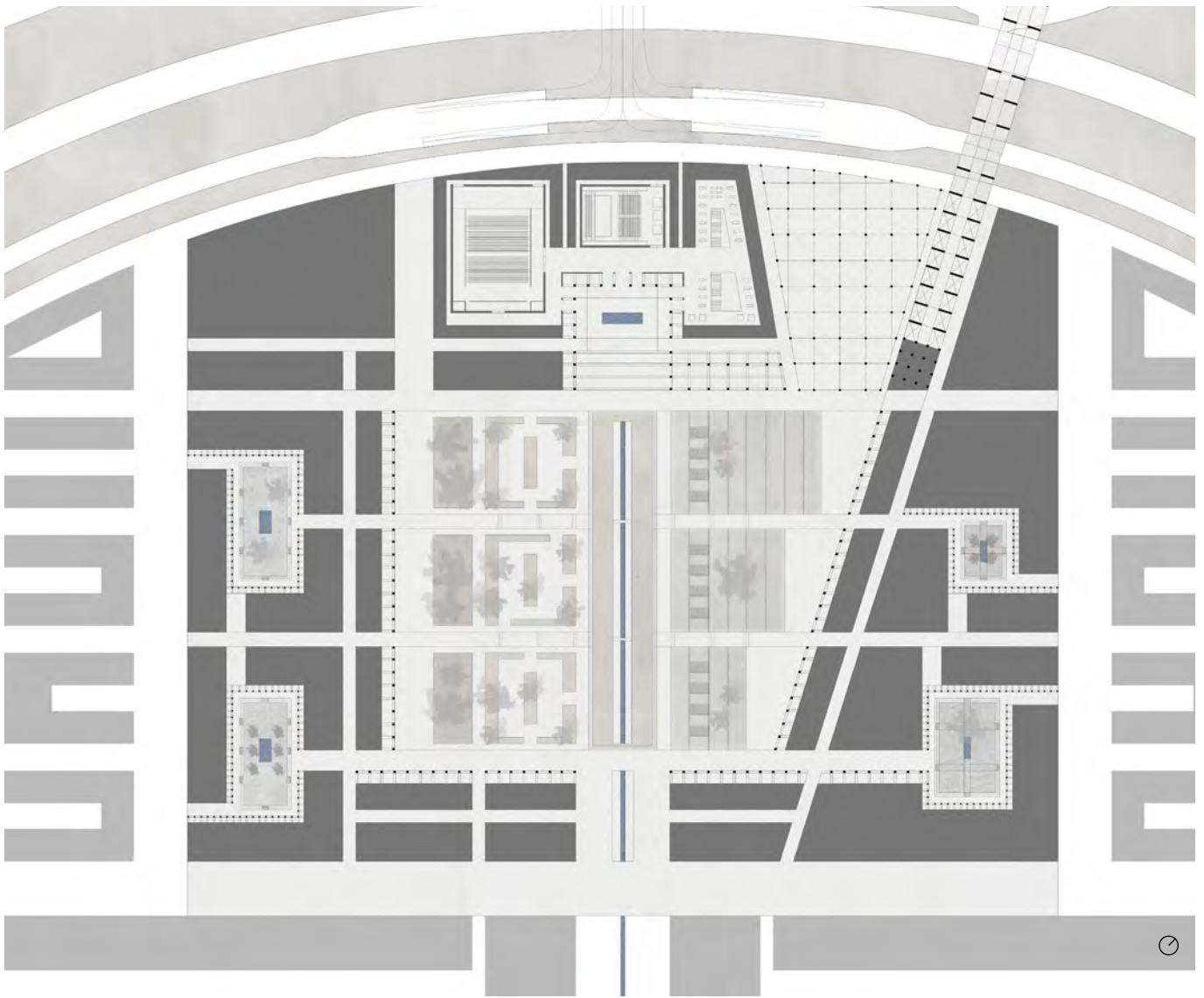






- ↑ Bird's eye view of the site
- ↓ Overall section and elevation from metro stop to high-rise buildings at central park



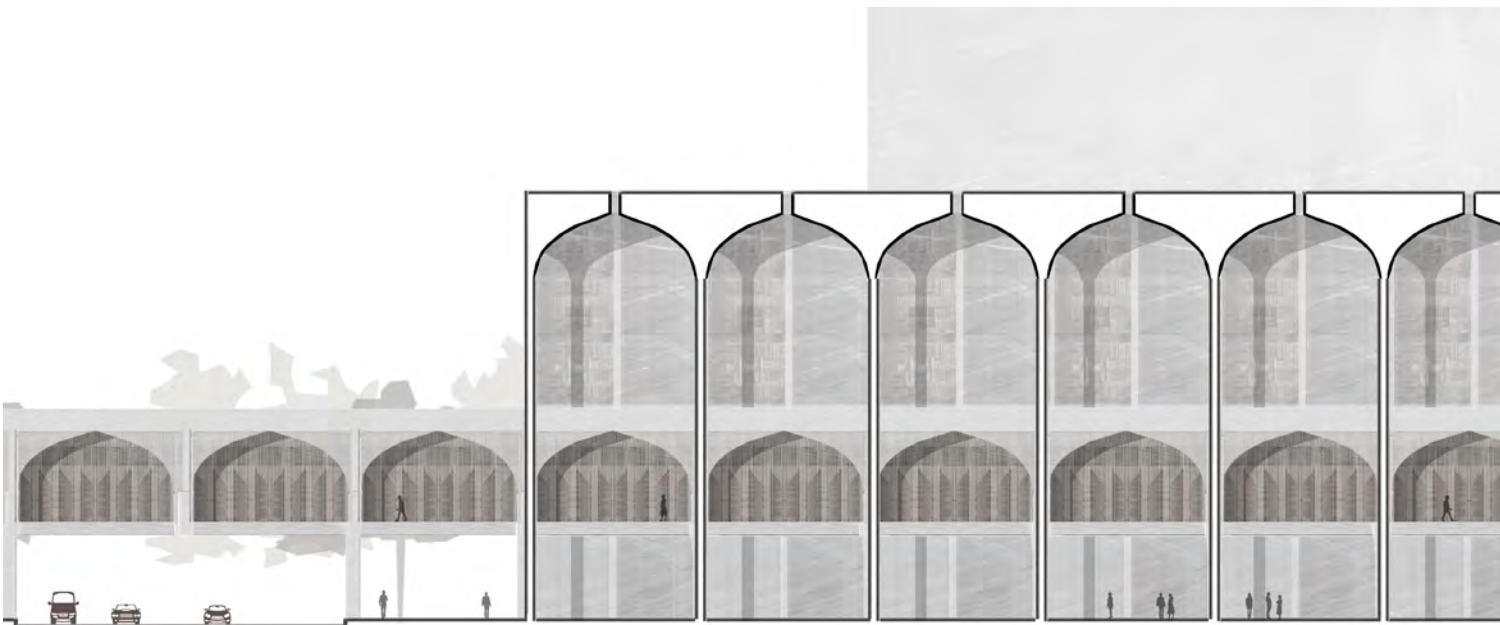


↑ Floor plan ground floor





- ↑ View along the collonade, the bridge and the vertical connection tower
- ↓ Section through the roofed plaza looking towards bridge and east wing buildings





↑ View into a courtyard within the ensemble



Group 4

Authors

Max Kaske,
Angela Franke,
Mahdis Mogoeei-
cheshmehsoltani,
Zahra Zandgheshlaghi

Tutor

Sona Kazemi



The conceptual idea and overall project concept for the nucleus within the site of Iran's first airport is taken from the idea of the Persian carpet.

Like a Persian carpet the project introduces the representation of nature as a symbol of life as the central element and weaves the programme around it. This symbol of life is represented by a creek created in the centre of the site replacing an otherwise huge and scaleless square.

One of the north-south oriented water lines deriving from the mountains is running straight through the former airport site. Extracted from its big scale to the smaller scale of the site, it ties the plot into its surrounding location and provides orientation and identity. The creek is flanked by vegetation, green and trees, growing into gardens and a park which finally derives in squares and venues. They lead to the different major uses of the Civic Centre which frame the garden, representing a built setting of the carpet.

The bazaar as the smallest item within this arrangement is dedicated for art and cultural content and is the transition point for people to enter slowly into the main uses. Buildings, platforms, vegetation and water are woven together by bridges and paths.

Another bridge leads into the site to integrate the new metro station.

The adjacent stone buildings with their high mass and density stand in contrast to the agile core and constitute the frame of the carpet concept. Water and sunlight are reflected by the glass façades of the bazaar modules and achieve infinite reflections and mirroring.

کانسپت جامع طرح هسته شکوفایی پروژه سایت فرودگاه اسبق تهران برگرفته از ایده فرش ایرانی میباشد.

این پروژه همانند یک فرش ایرانی طبیعت را به عنوان نماد زندگی و المان مرکزی طرح با برنامه فیزیکی پیرامون آن به هم بافته و مرتبط میکند. این نماد زندگی به شکل یک نهر در نظر گرفته شده که میدان بسیار بزرگ مرکز سایت را به شکلی متفاوت تقسیم و تفکیک میکند.

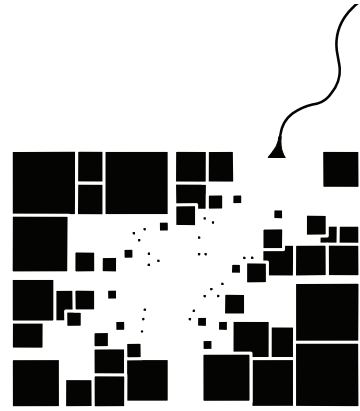
یکی از آبراه های شمالی- جنوبی تهران از داخل سایت فرودگاه قلعه مرعی عبور میکند. نهر در نظر گرفته در طرح برگرفته از این آبراه در مقیاس سایت پروژه بوده که آن را با محله های اطراف مرتبط کرده و المان جهت دهنده و هویت بخش میباشد. فضای سبز و درختان همجوار برکه رفته رفته تبدیل به باغ، پارک و در نهایت میدان و سالن اجتماعات میشوند. این فضا ها که مرکز تعاملات اجتماعی شهر بدنه بیرونی آن میباشد دعوت به استفاده از کاربری های متفاوت کرده و همانند یک تصویر ساخته شده فرش میباشد.

بازار به عنوان کوچکترین جزء این چیدمان با محتوای هنری- فرهنگی نقطه گذر مراجعین به سمت کاربری های اصلی میباشد. ساختمان ها، سکو ها، فضاهای سبز و آب با پلها و مسیرهای پیاده همگی به هم بافته و مرتبط میشوند.

پلی دیگر سایت پروژه را با ایستگاه مترو و محله های اطراف مرتبط میکند.

ساختمان های سنگی و متراکم پیرامونی نقطه تضاد هسته نرم و ظریف پروژه بوده، قاب و حاشیه کانسپت فرش را تشکیل میدهند. آب و اشعه خورشید در نماهای شیشه ای بازار منعکس شده، بازتاب و انعکاسهای نامحدودی را به وجود میآورد.

- Use distribution
- 1 Culture centre
- 2 Bazaar
- 3 Art centre
- 4 Library
- 5 Cinema
- 6 Hotel



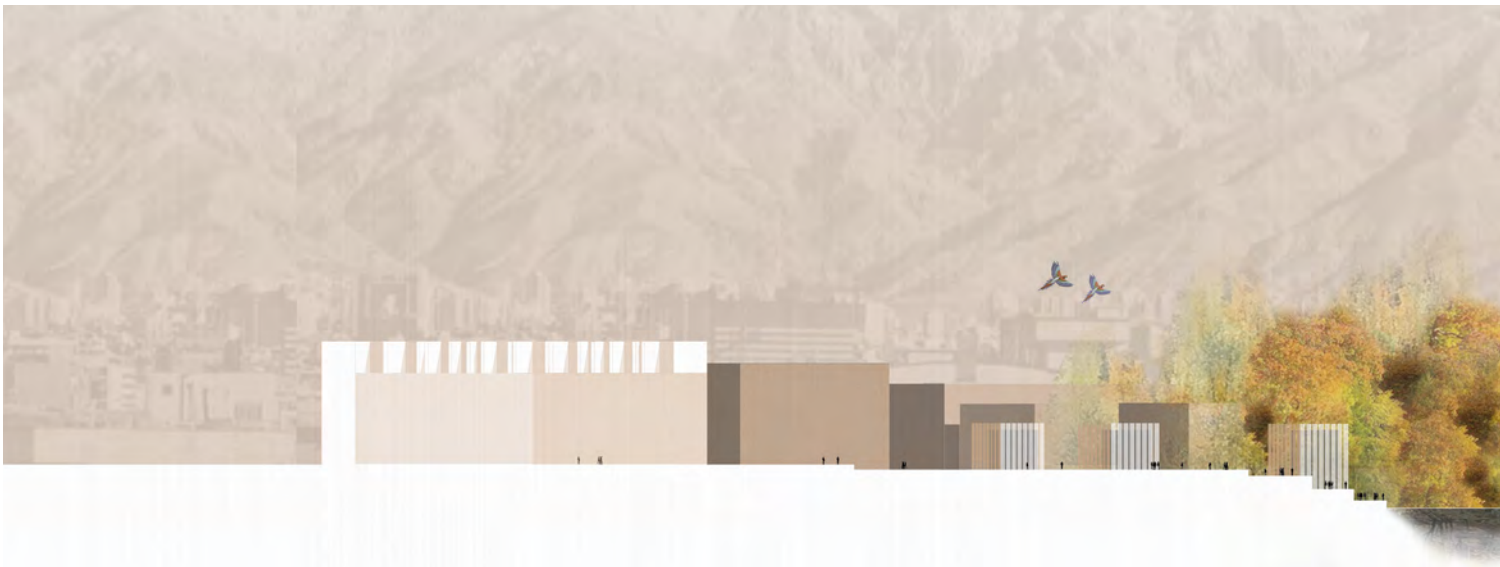
- Concept icon
- ↓ Site plan, north-orientated





↑ View onto the main square with landscape design

↓ Longitudinal section







↑ Top view (left) and floor plan ground floor (right)
 ↓ Cross section Civic Centre

→ View onto Civic Centre
 →→ View into the courtyard with pergola structure









Group 5

Authors

Mahshid Balazadeh
Zanjian,
Till Griesemann,
Hirad Narimannejad,
Sophia Ruff

Tutor

Anja Meding



The study of architectural patterns in traditional houses of Iran indicates that the main courtyard, the sunken garden (gowdal-baghche) is a typical element of the Iranian architecture and can be employed in the sense of sustainable architecture in order to conserve energy and reduce environmental pollution.

The adoption of the idea of the sunken gardens for the new square gives the Civic Centre an unmistakable identity and also allows people to reach deeper levels not only physically but also mentally enjoying the intimate and private atmosphere.

The form and position of the surrounding buildings is defined by their accesses and entry points from the direction of the subway, the public park and the neighbourhood quarters respectively. The buildings are slightly shifted from the surrounding streets to create inviting forecourts near the entrances like pocket gardens, tying into the surrounding green belt.

The premises are all connected visibly and spatially through the main courtyard, the sunken garden on the lowest level and also by direct connections of some of the related functions through the individual courtyards. The spatial void of the courtyards is a symbol that stands for unity in the Iranian philosophy and is therefore also unifying the different functions.

Along all ways, the bazaar is accompanying the pathways on several levels and also integrates smaller courtyards.

The subtle variations of arches in the façade surround the square in reminiscence to Iranian architecture providing the ensemble with variety in its overall unity.

بررسی ساختار معماری در خانه های سنتی ایران نشان میدهد که حیاط مرکزی و گودال باغچه المان های رایج معماری ایرانی بوده که میتوان از آنها در راستای طراحی یک معماری پایدار و به منظور ذخیره انرژی و کاهش آلودگی های محیطی استفاده کرد.

انتخاب ایده گودال باغچه برای میدان مرکزی به مرکز تعاملات اجتماعی شهر هویتی بی نظیر اهدا کرده و نیز به مراجعین نه تنها امکان دستیابی فیزیکی به طبقات زیرین ساختمان را داده که درک و لذت از این فضای مانوس و خصوصی را ممکن مینماید.

شکل و موقعیت ساختمان های پیرامونی با توجه به دسترسی مترو، پارک مرکزی و محله های اطراف در نظر گرفته شده است.

ساختمان های مجموعه اندکی از بر خیابان های هم جوار فاصله گرفته اند تا بدین گونه فضای شهری را در نزدیکی ورودی ها توسعه داده، میدان هایی سبز ایجاد کرده که در عین دعوت ورود به مجموعه با فضای سبز پارک پیرامونی مرتبط میباشند.

ساختمان ها همگی از دیدگاه بصری و فضایی، چه از طریق میدان مرکزی مجموعه، چه از طریق گودال باغچه و یا ارتباط مستقیم بعضی از کاربری ها و باغهای موضوعی با یکدیگر مرتبط میباشند. فضای حیاط ها و پاسیو ها یک المان مرتبط کننده در فلسفه ایرانی بوده و بدین گونه نیز المان ارتباط دهنده کاربری های مختلف این مجموعه میباشند.

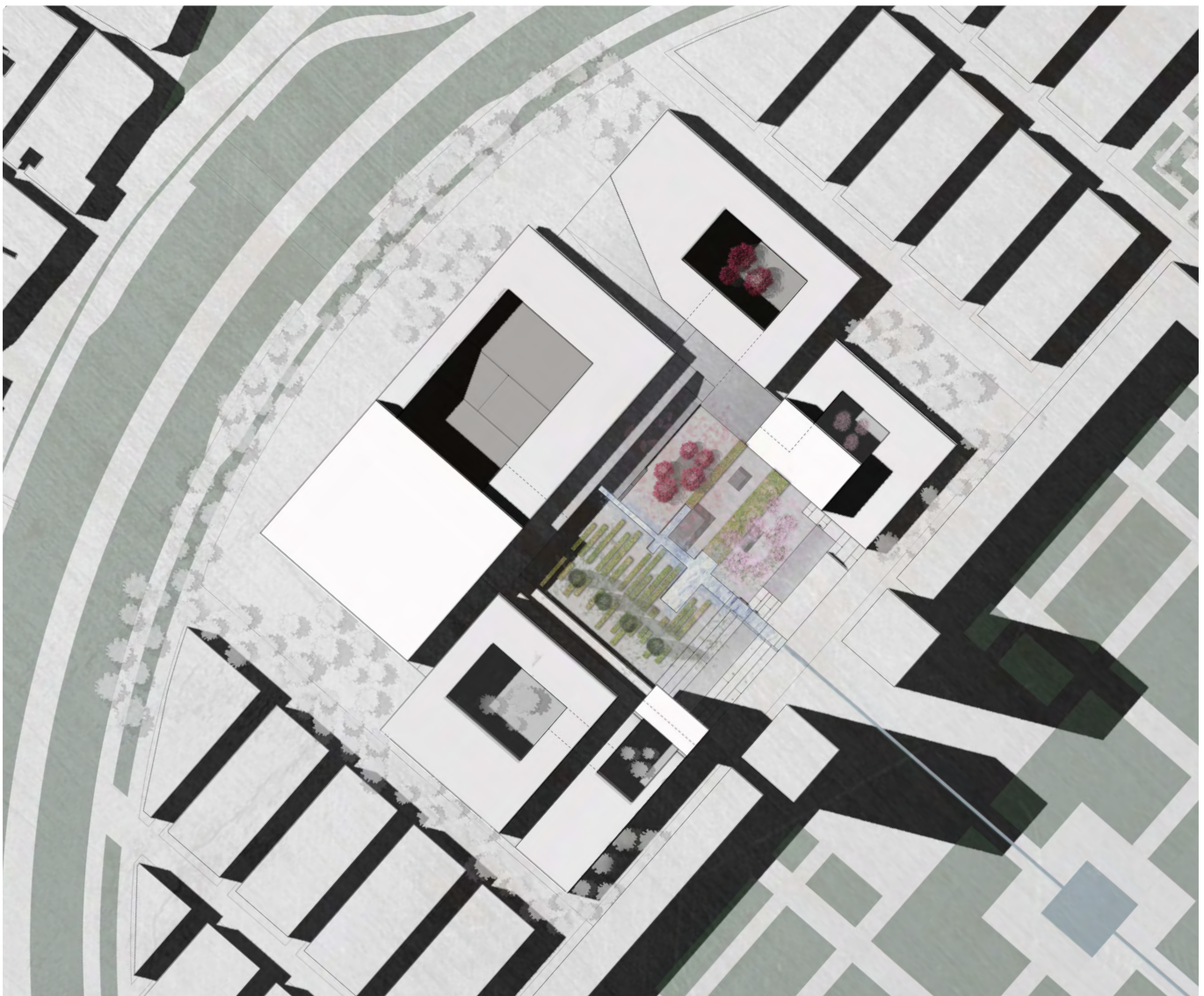
در امتداد تمایی مسیرها بازار المان مرتبط کننده افقی و عمودی و نیز تعدادی از حیاط ها و پاسیو ها میباشند.

تنوع بسیار ظریف در طاقهای نمای ساختمان های بر میدان مرکزی یادآور معماری ایرانی بوده و در عین تنوع موجب اتحاد و همگونی کل مجموعه میباشند.

- Use distribution
- 1 Culture centre
- 2 Bazaar
- 3 Art centre
- 4 Library
- 5 Hotel
- 6 Cinema



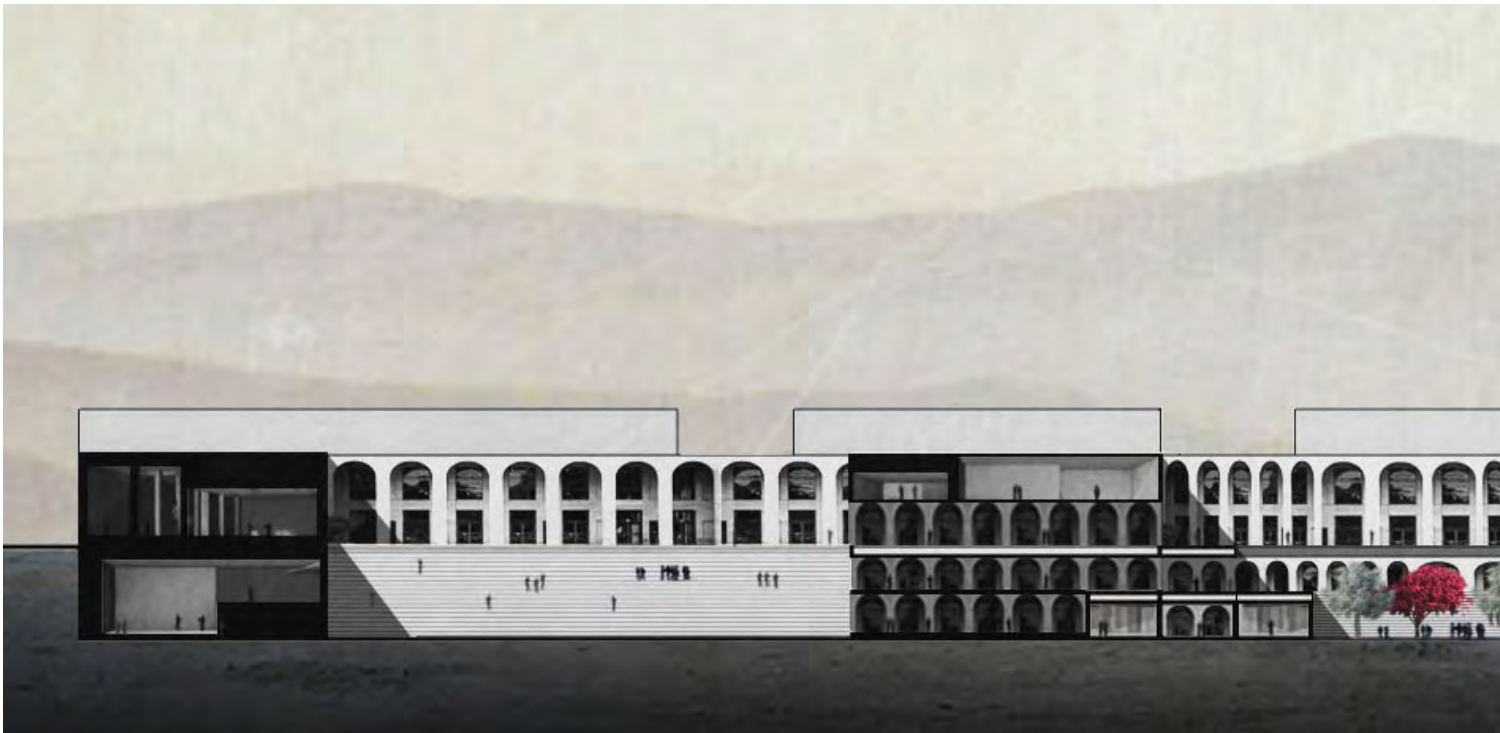
- Concept icon
- ↓ Site plan, north-orientated



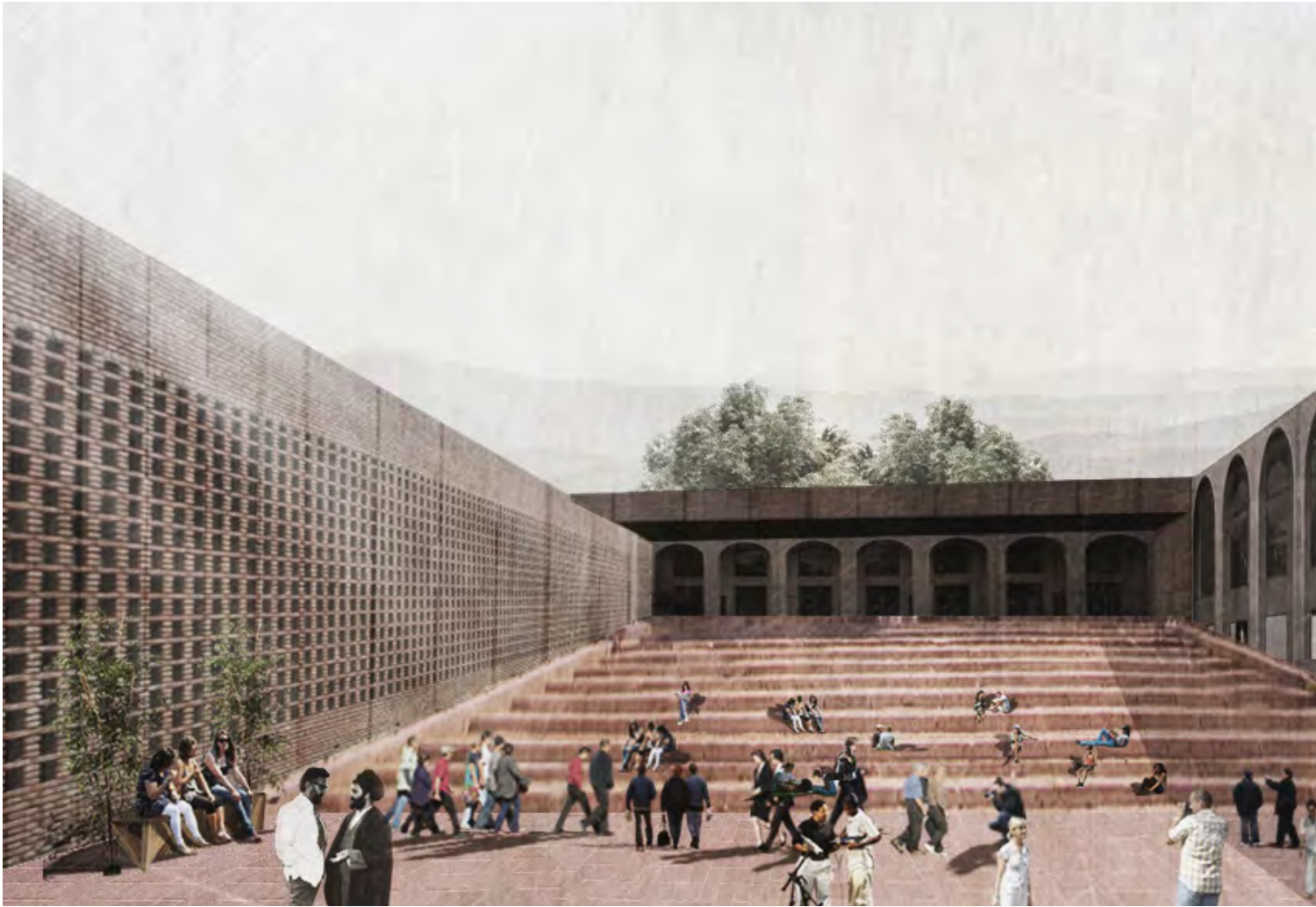


↑ View into the sunken garden

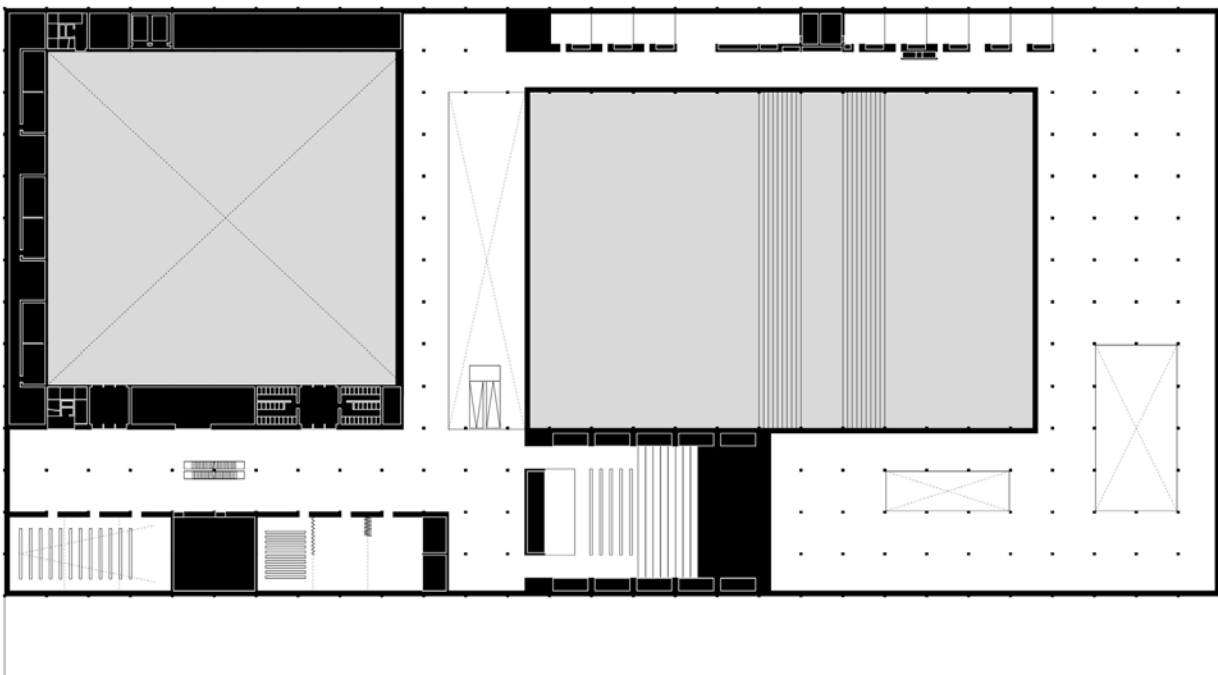
↓ Section through event centre and sunken garden





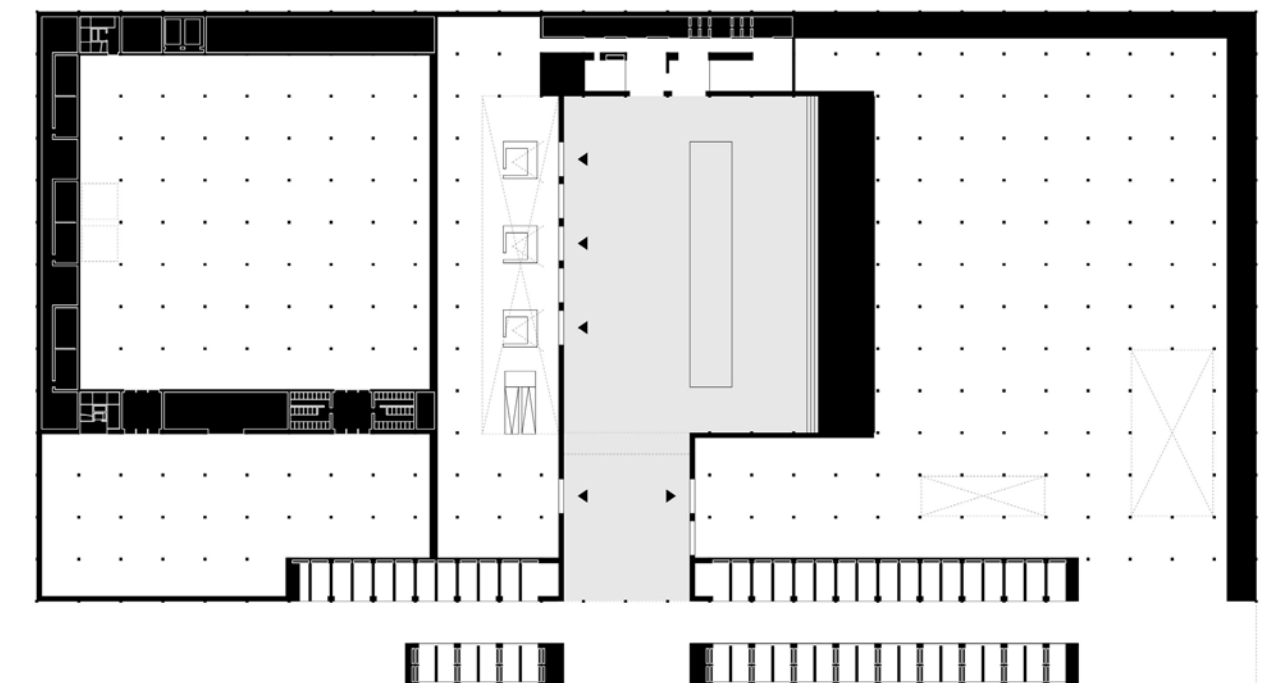


- ↑ View into the courtyard of the event centre
- ↓ Floor plan event centre, +5m





↓ Floor plan event centre, -5m



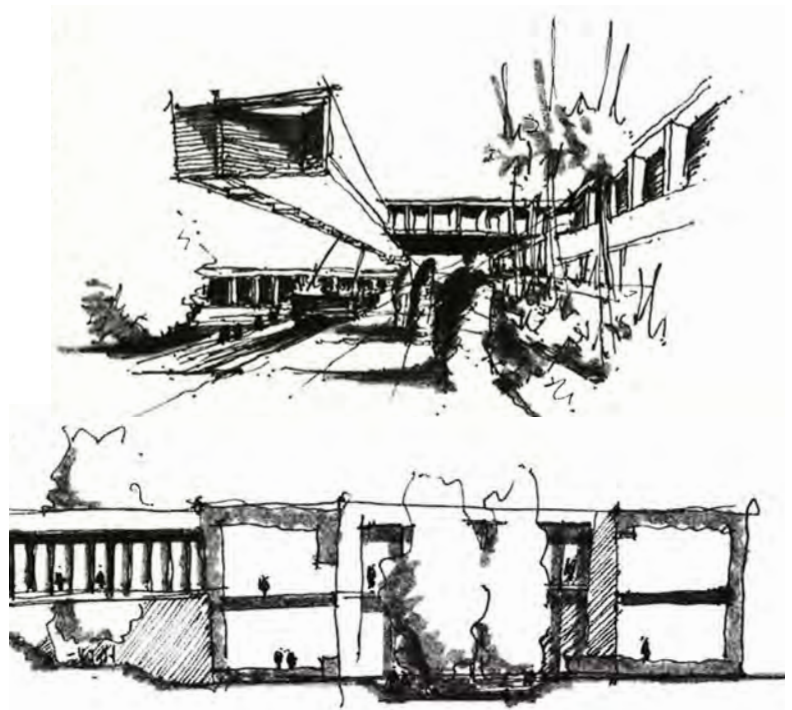
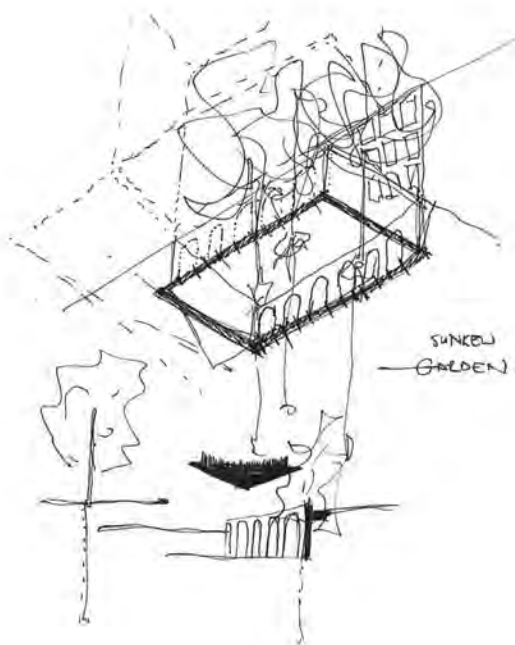


- ↑ View inside the sunken garden
- ↓ Section, arts centre





↓ Conceptual sketches





aac life

حال و هوای آکادمی

Excursion to Iran



Excursion to modern and historical buildings and sites in Tehran and Esfahan



Lectures





↑ Prof. Enrique Sobejano

←← Jette Cathrin Hopp
Viggo Haremst
Viggo Haremst with
Prof. Volkwin Marg

← Markus Pfisterer
Stephanie Jöbsch
Patrick Pfeleiderer

Workshop atmosphere



Comprehensive tutoring and cultural exchange during the workshop



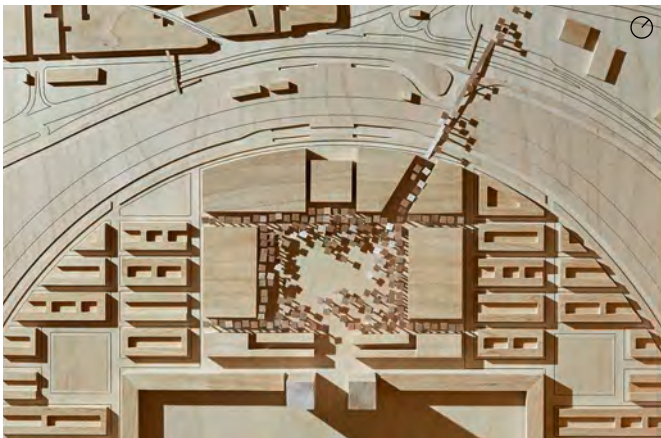
Presentations with feedback



Workshop board, visiting professors and guest critics discuss and evaluate the work



Pictures of models



- Group 1
- Group 2
- Group 3
- Group 4
- Group 5

aac certificate ceremony



Group 1
Walter Gebhardt, Hamed Behmanesh, Miryam Aykurt, Veronika Ferdinand, Fereshteh Mazaherikhorzani

Group 2
Mohamadreza Javadi, Maral Saberian, Jannis Renner, Judith Neyses, Annika Göttle

Group 3
Prof. Philipp Kamps, Pouriya Alighardashi, Song Xiajun, Louise Schmidt-Wilshin, Seyedehkosar Asghari

Group 4
Zahra Zandgeshlaghi, Max Kaske, Sona Kazemi, Angela Franke, Mahdis Mogoeicheshmehsoltani

Group 5
Anja Meding, Mahshid Balazadeh Zanjian, Sophia Ruff, Hiran Narimannejad, Till Griesemann

Every picture, all names from left to right
Enno N. Maass, Meinhard von Gerkan, Hamid Mirmiran, Volkwin Marg



Academy for Architectural Culture

آکادمی فرهنگ معماری aac

The aac Academy for Architectural Culture is a private, non-profit institution, located in Hamburg, founded by the architects von Gerkan, Marg and Partners (gmp).

With research studies and intensive courses held throughout the year, the aac is dedicated to finding solutions to relevant architectural issues and the further education of young architects from different cultures. Through public symposiums, exhibitions and book publications the academy's working results are made available for discussion with decision makers, and in particular, the general public.

The aac is sponsored by the gmp Foundation, established in 2007, for the purpose of supporting the education of young architects. The foundation pursues this goal through, amongst other things, the awarding of scholarships for the aac. The aac offers a qualification in the form of a variety of teaching sessions for highly talented architecture students, graduates and young architects. The international orientation of the academy supports the cultural exchange and global cooperation between young colleagues.

The teaching sessions reflect the gmp philosophy, experience and detailing of architecture relevant to its social context. Insights are given on how to reach completion of a variety of tasks on a national and international stage. As participant at an aac course one is part of a team, led by Meinhard von Gerkan, Volkwin Marg as well as their partners, developing architectural concepts and solutions relevant to our time. The work is further supported by renowned international visiting professors and experts, contributing their experience from a specialist perspective.

آکادمی فرهنگ معماری (aac) یک موسسه خصوصی غیر انتفاعی بوده که توسط مهندسين مشاور فون گرکان، مارگ و شرکا (gmp) تاسيس شده است.

با مطالعات تحقيقاتی و دوره های فشرده در طول سال، aac همواره در جستجوی راه حل‌های مناسب برای دغدغه های معماری و نیز آموزش دانشجویان جوان رشته معماری فرهنگ های مختلف میباشد. نتایج کارهای آکادمی از طریق سمپوزیوم های عمومی، نمایشگاه و نشریات برای بحث و بررسی در اختیار صاحب نظران، تصمیم گیرندگان و به خصوص در اختیار عموم گذاشته میشود.

aac از طریق بنیاد gmp که در سال 1385 و به منظور حمایت از آموزش دانشجویان جوان معماری تاسیس شده است کمک های مالی لازم را دریافت میکند. از جمله این حمایت ها اعطا بورسیه برای دوره های aac میباشد. این آکادمی دوره های مختلف تکمیلی برای دانشجویان با استعداد معماری، فارغ التحصیلان و نیز معماران جوان ارائه میکند. گرایش بین المللی آکادمی حامی تبادل فرهنگی و همکاری جهانی فیما بین همکاران جوان میباشد.

دوره های آکادمی aac بازتاب فلسفه معماری جی ام چی، تجربیات و راه حل‌های معماری در بافت اجتماعی بوده و آرایه کننده راه کارهای مختلف برای پروژه های ملی و بین المللی میباشد. هر کدام از شرکت کنندگان دوره های آکادمی aac عضوی از یک گروه میباشد که با مدیریت یکی از موسسین دفتر جی ام پی ماینهارد فون گرکان، فولگوین مارگ و یا شرکا کانسپت و راه کارهای معماری برای دغدغه های روزمره معماری تهیه میکنند. اساتید و متخصصین نامدار ملی و بین المللی تجربیات و دیدگاه های خود را در قالب سمینارهای فشرده در اختیار دانشجویان میگذارند.

Location

The search for a headquarter for the academy led to the purchase of the historical nautical college at Rainvilleterrasse in Hamburg. The listed building situated high above the River Elbe has been a distinctive landmark on Hamburg's skyline for a long time. The renovation and careful modernisation by the gmp Foundation have preserved the existing building and made it once again accessible to the public in a cultural capacity. With the "Academy for Architectural Culture" and other creative institutions the "Campus Rainvilleterrasse" has been created, and thus the location once again accommodates student activities and reflects its original purpose. The tradition of a café and restaurant with a public meeting hall and a terrace overlooking the River Elbe, where the famous former Rainvilleterrasse inn was a popular day-trip destination, could be continued. A small hotel completes the public amenities of the campus.

The academy's teaching sessions are taking place at Campus Rainvilleterrasse in Hamburg, its own premises since 2012. It provides all the relevant facilities for conducting a course and is equipped with the latest technology. All necessary peripherals for modern architectural work are available, as is equipment for suitable means of presentation. A particular highlight is the academy's large roof terrace with its fascinating view of Hamburg's Elbe and harbour.

جستجو برای محل ساختمان مرکزی آکادمی aac منجر به خرید ساختمان تاریخی آموزشگاه ملوانی در جوار Rainvilleterrasse در هامبورگ شد.

این ساختمان تاریخی که در لیست ساختمان های میراث فرهنگی ثبت شده است در بالای یک بلندی بر رودخانه Elbe قرار داشته و مدتهاست که جزئی جدایی ناپذیر از منظر شهر هامبورگ میباشد. بعد از بازسازی و نوسازی توسط بنیاد gmp این ساختمان مجدد در اختیار عموم گذاشته شد. با حضور آکادمی aac و دیگر موسسات خلاق پردیس Campus Rainvilleterrasse به وجود آمد و بدین شکل به این محل کاربری تاریخی آن به عنوان یک مکان کسب علم و دانش بازگردانده شد و با حضور دانشجویان شریان تکاپو به گردش در آمد. همینطور سنت وجود یک کافه-رستوران به همراه سالن اجتماعات و تراس با دید به رودخانه Elbe در محل قدیم و مشهور گردش Rainvilleterrasse احیا شد. یک هتل کوچک امکانات این مرکز عمومی را تکمیل میکند.

از سال 2012 دوره های آموزشی آکادمی در محل پردیس Rainvilleterrasse برگزار میشوند. آکادمی در این محل تمامی امکانات لازم و به روز را برای برگزاری دوره های آموزشی در اختیار دارد. تمامی سیستم های مدرن مورد نیاز دانشجویان معماری برای تحصیل، ارایه و به نمایش گذاشتن نتایج کارها موجود میباشد. نقطه برجسته و قابل ذکر این مجموعه تراس بام خصوصی با دیدی بسیار زیبا و مهیج به رودخانه Elbe و بندر هامبورگ میباشد.



Appendix

پیوست

Acknowledgements and participants

We wish to express our heartfelt thanks to the following participants for their support.

Mirmiran Architecture Foundation
Embassy of the Federal Republic of Germany, Tehran,
Cultural Section

The aac is an initiative of the gmp Foundation.

Imprint

Editor

Prof. Dr.-Ing. h.c. Volkwin Marg
Hubert Nienhoff

aac

Academy for Architetural Culture
Campus Rainvilleterrasse
Rainvilleterrasse 4
22765 Hamburg
www.aac-hamburg.de

Editorial staff

Nima Ghahreman, Annika Göttle, Christine Graff,
Enno N. Maass, Anja Meding, Stine Müller

Design concept

ON Grafik, Hamburg

Photo credits

Fariborz Rahimi Nedjat: page 9, 57
Jochen Stüber: page 6-7, 16, 24, 32, 40, 48, 58-65

Photos and renderings without credits are from aac. Despite intense efforts, it was not possible to identify the copyright owners of certain photos (e.g. page 9). Their rights remain unaffected, however, and we request them to contact us.

Academy for Architectural Culture
Campus Rainvilleterrasse
Rainvilleterrasse 4
22765 Hamburg

T: +49.40.31701619

contact@aac-hamburg.de
www.aac-hamburg.de



Campus
Rainvilleterrasse